

**UNIVERSIDADE METROPOLITANA DE SANTOS  
MESTRADO PROFISSIONAL  
PRÁTICAS DOCENTES NO ENSINO  
FUNDAMENTAL**

## **PROPOSTA DE INTERVENÇÃO**



**ROSEVANEIA ANTONIA ANDREOS  
PROF. DR. GÉRSO TENÓRIO DOS SANTOS**

**SANTOS  
2021**

**e-book**

**listening para 9<sup>º</sup>s anos  
a partir de variantes  
linguísticas**



**APÊNDICE I – PROPOSTA DE INTERVENÇÃO**

**UNIVERSIDADE METROPOLITANA DE SANTOS  
MESTRADO PROFISSIONAL  
PRÁTICAS DOCENTES NO ENSINO FUNDAMENTAL**

**ROSEVANEIA ANTONIA ANDREOS**

**PROPOSTA DE INTERVENÇÃO**

**E-BOOK: *Listening* para 9ºs anos a partir de variantes linguísticas**

**SANTOS  
2021**

# Sumário

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| INTRODUÇÃO.....                      | 4  |
| 1 Objetivos.....                     | 7  |
| 1.1 Objetivo Geral.....              | 7  |
| 1.2 Objetivos Específicos .....      | 7  |
| 2 Metodologia.....                   | 8  |
| 2.1 Divisão das Atividades .....     | 8  |
| 2.2 Organização das atividades ..... | 10 |
| Welsh English Activity .....         | 12 |
| Jamaican English Activity .....      | 21 |
| American English Activity .....      | 29 |
| British English Activity .....       | 37 |
| Canadian English Activity .....      | 46 |
| Australian English Activity .....    | 53 |
| Scottish English Activity .....      | 61 |
| South African English Activity ..... | 69 |
| New Zealander English Activity ..... | 77 |
| Indian English Activity .....        | 85 |
| REFERÊNCIAS .....                    | 92 |

## INTRODUÇÃO

*What would you think if I sang out of tune?  
Would you stand up and walk out on me?  
Lend me your ears and I'll sing you a song  
And I'll try not to sing out of key*

*Oh, I get by with a little help from my friends  
I get high with a little help from my friends  
Gonna try with a little help from my friends  
(The Beatles – With a little help from my friends)*

Este trabalho surgiu a partir de uma pesquisa de mestrado realizada na Universidade Metropolitana de Santos e a motivação para a elaboração dele veio da prática pedagógica vivida no dia a dia nas aulas de inglês, as quais leciono em escola pública do município de Praia Grande.

O questionamento inicial que me levou ao mestrado e, conseqüentemente, à esta proposta de intervenção, foi levantado a partir da observação que fiz a respeito das dificuldades que meus alunos apresentam ao realizarem atividades auditivas.

Dentre as quatro habilidades comunicativas no desenvolvimento de uma língua estrangeira (o inglês, neste caso), *listening* é a que mais exige do aprendiz para a compreensão eficaz do idioma que se está aprendendo. Diversas são as razões, como discuti no capítulo 2 desta dissertação.

Portanto, a proposta de intervenção que apresentarei a seguir, vem ao encontro do que acredito sobre a importância de se ensinar e praticar o *listening* no decorrer das aulas, já que

Humans are born with an innate ability to hear. However, hearing is not listening, and many factors need to be considered in the development of effective listening skills. Just as L1 listeners benefit from training in how to listen, L2 learners also need to be trained<sup>1</sup> (FLOWERDEW & MILLER, 2005, p. 28).

A este respeito, Anderson & Lynch ratificam a ideia de que

---

<sup>1</sup> Os humanos nascem com uma capacidade inata de ouvir. No entanto, ouvir não é escutar, e muitos fatores precisam ser considerados no desenvolvimento de habilidades auditivas eficazes. Assim como os ouvintes de L1 se beneficiam do treinamento em como escutar, os alunos de L2 também precisam ser treinados. (Tradução minha.)

[...] listening is *not* something that we master, once and for all, early on in life. So listening skills may continue to develop over a much longer period than was traditionally believed. Even for native listeners, explicit practice to improve listening skills would be advisable and beneficial, both for its own sake and also as a support to reading skill development<sup>2</sup> (ANDERSON & LYNCH, 2010, p. 18).

Assim, ao se desenvolver a consciência de que esta é uma habilidade que se desenvolve durante a vida, na língua materna, pode-se transferir as estratégias utilizadas para o aprendizado de uma língua estrangeira.

Isto posto, idealizei como proposta de intervenção uma sequência didática contendo uma série de atividades seguindo as categorias utilizadas nas atividades para coleta de dados: 1. Categoria - pronúncia; 2. Categoria – léxico; 3. Categoria – contexto. Esta sequência didática terá, também, atividades *pre*, *while* e *post-listening*, pois a hipótese é que trabalhar o conhecimento prévio, ou dar subsídios prévios, mais a sistematização, possam contribuir para a compreensão auditiva e, conseqüentemente, para um aprendizado mais eficaz da língua inglesa.

To help L2 learners acquire a high level of listening ability, we need a pedagogical model that accounts for not only the core factors of how listeners process information (top-down, bottom-up, interactive) but also all the other dimensions that may affect the way messages are perceived and processed<sup>3</sup> (FLOWERDEW & MILLER, 2005, p. 28).

Incorporadas à sequência didática tenciono propor algumas dicas para os professores de inglês que queiram utilizar as atividades com seus alunos, proporcionando algumas informações linguísticas essenciais para guiarem as atividades práticas, assim como sugestões de *sites* para pesquisarem sobre

---

<sup>2</sup> [...] escutar não é algo que dominamos, de uma vez por todas, desde cedo. Portanto, as habilidades de escuta podem continuar a se desenvolver por um período muito mais longo do que se acreditava tradicionalmente. Mesmo para ouvintes nativos, a prática explícita para melhorar as habilidades de escuta seria aconselhável e benéfica, tanto para seu próprio bem como também como um suporte para o desenvolvimento de habilidades de leitura. (Tradução minha.)

<sup>3</sup> Para ajudar os alunos de L2 a adquirir um alto nível de habilidade auditiva, precisamos de um modelo pedagógico que leve em consideração não apenas os principais fatores de como os ouvintes processam informações (de cima para baixo, de baixo para cima, interativo), mas também todas as outras dimensões que podem afetar a forma como as mensagens são percebidas e processadas. (Tradução minha.)

curiosidades culturais que possam enriquecer as atividades e o próprio conhecimento e desenvolvimento profissional.

A escolha do gênero notícia adveio da ideia de se trabalhar com algumas variedades da língua inglesa, visto que é possível se perceber, neste gênero, a forma do inglês padrão, falado pelos jornalistas, e a coloquial, quando há entrevistas com pessoas da comunidade local. Portanto, os alunos, cujos professores utilizarem as atividades desta proposta de intervenção, terão a oportunidade de aprenderem também as diferenças entre o inglês falado em alguns países, além de perceberem as normas culta e coloquial, já que

Em sociedades urbanas, descobrimos que vários estratos *estão* disponíveis à população como um todo, ao menos no sentido passivo: sua competência inclui a capacidade de decifrar versões alternativas do código. (WEINREICH, LABOV, HERZOG, 2016, p. 101)

Outra razão para a escolha do gênero deu-se por perceber que a língua baseada em textos escritos não soa natural, como na fala. Sua estrutura é, normalmente, mais elaborada, com escolha lexical e frasal mais cuidadosa.

A comparison of a transcribed spoken text and a written text is likely to reveal a number of significant differences. Spoken text is *fragmented* (loosely structured) and *involved* (interactive with the listener). Written text, on the other hand, is *integrated* (densely structured) and *detached* (lacking in interaction with the listener)<sup>4</sup> (FLOWERDEW & MILLER, 2005, p. 48 – grifos do autor).

Além disso, expor o aluno ao contato com um falante nativo é muito difícil no dia a dia da sala de aula, então, ao invés de se trabalhar com áudio (puro e simples), o trabalho com vídeo dá um suporte a mais para que o discente, pois

[...] the speaker is actually visible to the listener in most real-life situations, and his facial expression and movements provide some material aids to comprehension, so that it does not seem right to

---

<sup>4</sup> A comparação de um texto falado transcrito e um texto escrito provavelmente revelará uma série de diferenças significativas. O texto falado é fragmentado (vagamente estruturado) e envolvido (interativo com o ouvinte). O texto escrito, por outro lado, é integrado (densamente estruturado) e destacado (falta de interação com o ouvinte). (Tradução minha.)

consistently deprive the learner of his presence in classroom exercises<sup>5</sup> (UR, 1989, p. 25).

A avaliação deverá ser contínua e feita no decorrer das atividades e ao término delas, com o objetivo de sondar as possíveis causas das dificuldades dos alunos e oferecer a eles subsídios para que desenvolvam a escuta atenta e eficaz para a efetuação da praxe. Portanto, a sequência didática não tem como proposta ser utilizada como instrumento de avaliação, ou seja, “dar nota”. Assim, é possível avaliar o desempenho dos alunos por meio de trabalhos em duplas, da interação e envolvimento deles e da compreensão que tiveram diante das atividades.

As atividades foram elaboradas para alunos do 9º ano, pois elas fazem parte de minha pesquisa de mestrado e é este o foco do trabalho, mas nada impede o professor que julga necessário ensinar o *listening* de adaptar estas atividades ou basear-se nelas para elaborar as próprias atividades para os outros anos do Ensino Fundamental II.

## **1 Objetivos**

### **1.1 Objetivo Geral**

Promover oportunidades para que os alunos se aprofundem mais na língua inglesa, por meio de notícias, e desenvolvam a habilidade da escuta e percepção das variedades do inglês.

### **1.2 Objetivos Específicos**

- Desenvolver habilidades auditivas para a compreensão dos diferentes sotaques e consciência fonética/fonológica;
- Distinguir o léxico da língua inglesa, por meio de sinônimos, palavras cognatas (verdadeiras ou falsas), associações e regionalismos;
- Identificar as ideias gerais e informações específicas de notícias.

---

<sup>5</sup> [...] o falante é realmente visível para o ouvinte na maioria das situações da vida real, e sua expressão facial e movimentos fornecem alguns auxílios materiais para a compreensão, de modo que não parece certo privar consistentemente o aluno de sua presença na sala de aula exercícios.



## 2 Metodologia

A metodologia ou abordagem de ensino foi baseada nas diversas já existentes e há uma mescla delas nas atividades, pois creio que não haja um método melhor que outro, mas, sim, a possibilidade de combiná-los e fazer uso deles da melhor maneira, que beneficie o aprendizado do aluno.

Mesmo assim, busquei sistematizar as atividades proporcionando três fases para cada uma delas, as quais são:

- atividade de *pre-listening*, com propostas de antecipar ou facilitar o que será escutado;
- atividade de *while-listening*, com exercícios e orientações a respeito daquilo que se deve escutar;
- e atividade de *post-listening*, com recomendações para ampliar os conhecimentos acerca da notícia escutada.

### 2.1 Divisão das Atividades

As atividades estão divididas em 10 seções, cada uma contendo uma variedade da língua inglesa com as três categorias e fases. O professor poderá escolher quantas atividades deseja trabalhar, a sequência que seguirá e qual fase de cada uma utilizará.

O tempo estimado para cada atividade completa, com as três fases, *pre-listening*, *listening* e *post-listening*, é de duas aulas de cinquenta minutos, mas isso vai depender bastante da dinâmica do professor, da agilidade dos alunos e dos recursos disponíveis na escola.

O material está organizado com as atividades para os alunos na maior parte da página e as informações aos professores estão posicionadas em caixas, da mesma cor da seção, no canto direito da folha, com *Dicas para o professor*, *Keys* dos exercícios e *Script* das notícias utilizadas. Na página de abertura de cada seção, apresento um mapa do país, a bandeira, algumas informações sobre a composição da atividade e sugestões de sites para o professor pesquisar e preparar sua aula de antemão.

A escolha do gênero se deu devido à necessidade de se trabalhar com as variedades da língua inglesa falada e à facilidade de encontrar materiais que

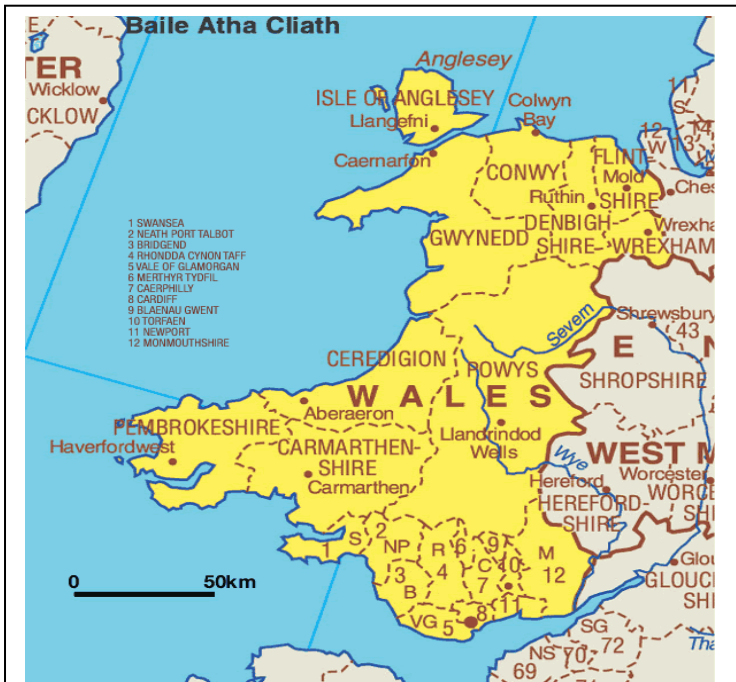
estejam disponíveis na internet, além do fato de que a linguagem jornalística usa o padrão da língua, sem gírias ou sotaques regionais.

## 2.2 Organização das atividades

| Seções                    | Categorias                | Fases                  |                          |                         |
|---------------------------|---------------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|
| <b>Welsh English</b>      | Categoria 1<br>Pronúncia  | Pre-listening activity | While-listening activity | Post-listening activity |
|                           | Categoria 2<br>Lexical    |                        |                          |                         |
|                           | Categoria 3<br>Contextual |                        |                          |                         |
| <b>Jamaican English</b>   | Categoria 1<br>Pronúncia  | Pre-listening activity | While-listening activity | Post-listening activity |
|                           | Categoria 2<br>Lexical    |                        |                          |                         |
|                           | Categoria 3<br>Contextual |                        |                          |                         |
| <b>American English</b>   | Categoria 1<br>Pronúncia  | Pre-listening activity | While-listening activity | Post-listening activity |
|                           | Categoria 2<br>Lexical    |                        |                          |                         |
|                           | Categoria 3<br>Contextual |                        |                          |                         |
| <b>British English</b>    | Categoria 1<br>Pronúncia  | Pre-listening activity | While-listening activity | Post-listening activity |
|                           | Categoria 2<br>Lexical    |                        |                          |                         |
|                           | Categoria 3<br>Contextual |                        |                          |                         |
| <b>Canadian English</b>   | Categoria 1<br>Pronúncia  | Pre-listening activity | While-listening activity | Post-listening activity |
|                           | Categoria 2<br>Lexical    |                        |                          |                         |
|                           | Categoria 3<br>Contextual |                        |                          |                         |
| <b>Australian English</b> | Categoria 1<br>Pronúncia  | Pre-listening activity | While-listening activity | Post-listening activity |
|                           | Categoria 2<br>Lexical    |                        |                          |                         |
|                           | Categoria 3<br>Contextual |                        |                          |                         |
| <b>Scottish English</b>   | Categoria 1<br>Pronúncia  | Pre-listening activity | While-listening activity | Post-listening activity |
|                           | Categoria 2<br>Lexical    |                        |                          |                         |
|                           | Categoria 3<br>Contextual |                        |                          |                         |

|                              |                           |                        |                          |                         |
|------------------------------|---------------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|
| <b>South African English</b> | Categoria 1<br>Pronúncia  | Pre-listening activity | While-listening activity | Post-listening activity |
|                              | Categoria 2<br>Lexical    |                        |                          |                         |
|                              | Categoria 3<br>Contextual |                        |                          |                         |
| <b>New Zealander English</b> | Categoria 1<br>Pronúncia  | Pre-listening activity | While-listening activity | Post-listening activity |
|                              | Categoria 2<br>Lexical    |                        |                          |                         |
|                              | Categoria 3<br>Contextual |                        |                          |                         |
| <b>Indian English</b>        | Categoria 1<br>Pronúncia  | Pre-listening activity | While-listening activity | Post-listening activity |
|                              | Categoria 2<br>Lexical    |                        |                          |                         |
|                              | Categoria 3<br>Contextual |                        |                          |                         |

## Welsh English Activity



Mapa do País de Gales

Fonte: <https://br.pinterest.com/pin/299559812717220060/>



Bandeira do País de Gales

Fonte: <https://www.canallondres.tv/bandeira-da-inglaterra/>

### Dicas para o professor

O vídeo com a proposta de trabalho de *listening* é de um noticiário do País de Gales. Portanto, o sotaque do jornalista e algumas palavras que ele usa são típicas do Galês.

Professor, sugiro que, antes de trabalhar o *listening* com sotaque galês, você pesquise sobre a língua inglesa falada neste país, assim como questões culturais. Ao lado, há alguns sites com sugestões de leitura.

As atividades propostas aqui focam em: 1 pronúncia; 2 léxico; 3 contexto. Você pode escolher uma das categorias para trabalhar.

O tempo de execução de cada uma vai depender dos alunos, mas elas foram preparadas para duas aulas de 50 minutos.

### Sugestões de sites para saber mais sobre o inglês do País do Gales

Notícia utilizada na atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=rjgstAK4Qmw&feature=youtu.be>

Crocodile song

<https://www.youtube.com/watch?v=NtlwwGIUFI>

Notícia na BBC

<https://www.bbc.com/news/uk-wales-49209737>

Um pouco da história do País de Gales

<https://escola.britannica.com.br/artigo/Pa%C3%ADs-de-Gales/482822>

Curiosidades do País de Gales

<https://observador.pt/2016/07/04/11-coisas-que-talvez-nao-saiba-sobre-o-pais-de-gales/>

Algumas gírias do Galês

<https://lavinlavidarick.com/2015/11/06/o-ingles-do-gales/>

Sobre o sotaque do inglês do País de Gales

<https://blog.abaenglish.com/pt/como-entender-o-sotaque-e-o-ingles-de-gales/amp/>

Para verificar significado e fonética de vocabulário

<https://dictionary.cambridge.org/pt/dicionario/ingles-portugues/smile>

## Atividade 1 – Explorando a pronúncia

### Pre-listening

Você sabe o que são *minimal pairs*? São palavras com ortografia e som parecidos, mas que têm significados distintos.

1. Com ajuda de seu(ua) professor(a), treine a pronúncia das palavras abaixo:

MY [maɪ] - ME [mi:]

EIGHTY [ˈeɪti] - EIGHTEEN [eɪˈtiːn]

BITE [baɪt] - BIT [bɪt]

LIFT [lɪft] - LEFT [left]

SETTING [ˈsetɪŋ] - SITTING [ˈsɪtɪŋ]

TEXTS [teksts] - TESTS [tests]

THERE [ðeə] - DARE [deə]

STORY [ˈstɔːri] - HISTORY [ˈhɪstəri]

ALIVE [əˈlaɪv] - LIVE [laɪv]

SMALL [smɔːl] - SMILE [smaɪl]

Percebeu a diferença dos sons de cada palavra?

#### Dicas para o professor:

Professor, explique o que são *minimal pairs* para os alunos e exemplifique.

Faça a repetição das palavras do exercício 1 e chame a atenção para os símbolos fonéticos e o som que eles representam.

Discuta com os alunos as diferenças sonoras e peça que eles deem outros exemplos.

É importante que os alunos percebam estas diferenças para conseguirem compreender o exercício de *Listening* com a escuta da notícia.

## Listening

2. Assista à notícia e escolha as palavras que a completem corretamente.

### Crocodile found buried under floor of Welsh school



Fonte: <https://www.youtube.com/watch?v=rjgstAK4Qmw&feature=youtu.be>

1) **Journalist:** Welcome to \_\_\_\_\_ old primary school.

- a) my
- b) me

[...]

2) **Journalist:** This was taken in \_\_\_\_\_.

- a) nineteen eighty nine
- b) nineteen eighteen nine

3) **Journalist:** I'm sure you'd agree with me that I haven't changed one \_\_\_\_\_.

- a) bite
- b) bit

[...]

4) **Journalist:** Ten crocodiles swimming in the water  
 Ten crocodiles swimming in the water  
 One swam under the water  
 There's only nine \_\_\_\_\_

- a) lift
- b) left

5) **Journalist:** Now, little did I, my friends or generations of pupils who came to school to realise that as we sang that song, we were \_\_\_\_\_ on top of this: an actual crocodile.

- a) setting
- b) sitting

6) **Journalist:** Now, I've done \_\_\_\_\_, am I gonna confirm tonight that it is dead, but how did it get here? Hopefully, the headmaster, Niel Pike, can answer those questions. How?

- a) texts
- b) tests

#### Keys:

- 1) a) my
- 2) a) nineteen eighty nine (1989)
- 3) b) bit
- 4) b) left
- 5) b) sitting
- 6) b) tests
- 7) a) there
- 8) a) story
- 9) a) alive
- 10) b) smile

O inglês do País de Gales tem grande influência do inglês britânico, por isso a palavra *realise* se escreve com "s", enquanto no inglês americano se escreve com "z": *realize*.

7) **Niel Pike:** Well, we have some renovation work extend done to gather at the classroom and one of the workmen pulled up the floor \_\_\_\_\_ and discovered the crocodile, the Caiman.

- a) there
- b) dare

8) **Niel Pike:** We understand the \_\_\_\_\_ as the gentleman, in Rhonda, who served World War I and travel extensively wanted to bring something fantastical back with him and he brought the taxidermy crocodile back, presented to the school and it was displayed in the school then in the twenties in a glass case.

- a) story
- b) history

9) **Journalist:** So, he's never \_\_\_\_\_ or wasn't swimming in a pond.

**Niel Pike:** No, it wasn't. No.

- a) alive
- b) live

[...]

10) **Journalist:** Thank you very much. I mean, the plans at the moment is to do tests and make sure it's safe, but overall it's a fantastic story and I'll leave you with a shot of that beautiful \_\_\_\_\_.

- a) small
- b) smile

## Post-Listening

**3. Agora, anote as palavras vistas nos exercícios 1 e 2 e, com a ajuda de um dicionário, escreva os significados. Depois, forme uma frase com cada uma das palavras pesquisadas (*in English*).**

**4. Ouça a música que o jornalista cantou no início da notícia, em *Welsh*, e perceba como esta língua é diferente do inglês.**

### Crocodile song

<https://www.youtube.com/watch?v=NtlwwGIUFI>

#### Dicas para o professor:

Esta é uma boa oportunidade para levar os alunos até a biblioteca da escola, mas se na escola não houver biblioteca, peça aos alunos que levem seus dicionários para a aula.

*Crocodile song* é uma canção infantil cantada em *Welsh*, o idioma nativo do País de Gales. Este exercício serve para os alunos perceberem que além do inglês, a população tem o idioma local.

Caso não haja internet na escola em que você trabalha, baixe o vídeo com a música para mostrar aos alunos.



## Atividade 2 – Explorando o vocabulário

### Pre-listening

1. Você sabia que uma das técnicas para memorizar vocabulário é separar as palavras por categorias? Vamos experimentar?

Classifique as palavras abaixo quanto às categorias. Se for necessário, procure os significados em um dicionário.

fantastic – old – squirrel – one – understand – pond – nine – dead –  
 journalist – twenties – school – swimming – headmaster – bird –  
 beautiful – taken – classroom – crocodile – workmen

| número | característica | lugar | verbo | trabalho | animal |
|--------|----------------|-------|-------|----------|--------|
|        |                |       |       |          |        |
|        |                |       |       |          |        |
|        |                |       |       |          |        |

**Dicas para o professor:**

Professor, se julgar necessário, aproveite para ensinar outras técnicas de estudo lexical para os alunos, tais como, associação, lista de frequência, agrupamento, desconstrução de palavras, etc.

**Keys**

**Número**

one  
 nine  
 twenties

**Característica**

fantastic  
 old  
 dead

**Lugar**

school  
 classroom  
 pond

**Verbo**

understand  
 swimming  
 taken

**Trabalho**

journalist  
 headmaster  
 workmen

**Animal**

crocodile  
 bird  
 squirrel

### Listening

2. Assista à notícia e complete os espaços com as palavras corretas.

#### Crocodile found buried under floor of Welsh school



Fonte: <https://www.youtube.com/watch?v=rjgstAK4Qmw&feature=youtu.be>

- 1) **Journalist:** Welcome to my old primary \_\_\_\_\_.  
[...]
- 2) **Journalist:** This was \_\_\_\_\_ in 1989.
- 3) **Journalist:** I'm sure you'd agree with me that I haven't changed \_\_\_\_\_ bit.  
[...]
- 4) **Journalist:** Ten crocodiles swimming in the water  
Ten crocodiles swimming in the water  
One swam under the water  
There's only \_\_\_\_\_ left
- 5) **Journalist:** Now, little did I, my friends or generations of pupils who came to school to realise\* that as we sang that song, we were sitting on top of this: an actual \_\_\_\_\_.
- 6) **Journalist:** Now, I've done tests, am I gonna confirm tonight that it is \_\_\_\_\_, but how did it get here? Hopefully, the headmaster, Niel Pike, can answer those questions. How?
- 7) **Niel Pike:** Well, we have some renovation work extend done to gather at the \_\_\_\_\_ and one of the workmen pulled up the floor there and discovered the crocodile, the Caiman.
- 8) **Niel Pike:** We understand the story as the gentleman, in Rhonda, who served World War I and travel extensively wanted to bring something fantastical back with him and he brought the taxidermy crocodile back, presented to the school and it was displayed in the school then in the \_\_\_\_\_ in a glass case.
- 9) **Journalist:** So, he's never alive or wasn't \_\_\_\_\_ in a pond.  
**Niel Pike:** No, it wasn't. No.  
[...]
- 10) **Journalist:** Thank you very much. I mean, the plans at the moment is to do tests and make sure it's safe, but overall it's a fantastic story and I'll leave you with a shot of that \_\_\_\_\_ smile.

**Dicas para o professor:**

Oriente os alunos quanto ao que devem compreender neste exercício. Lembre-os de que o foco aqui é o vocabulário, não o contexto geral. Passe a notícia pelo menos duas vezes antes de verificar a compreensão.

No inglês britânico, variante que influencia muito a língua falada no País de Gales, a palavra *realise* se escreve com "s", enquanto no inglês americano se escreve com "z": *realize*.

**Keys**

- 1) School
- 2) Taken
- 3) One
- 4) Nine
- 5) Crocodile
- 6) Dead
- 7) Classroom
- 8) Twenties
- 9) Swimming
- 10) beautiful

Professor, o foco do exercício é fazer com que os alunos aprendam a ouvir, não o de avaliar o número de acertos. Portanto, não é recomendável que se use esta atividade como avaliação.

## Post-Listening

**3. Agora que você ouviu a notícia e completou os espaços, verifique no diálogo outras palavras possíveis de se encaixar nas categorias do primeiro exercício e faça um novo quadro com estas palavras.**

**4. Ouça a música que o jornalista cantou no início da notícia, em *Welsh*, e perceba como esta língua é diferente do inglês.**

### Crocodile song

<https://www.youtube.com/watch?v=NtlwwGIUFI>

#### Dicas para o professor:

*Crocodile song* é uma canção infantil cantada em *Welsh*, o idioma nativo do País de Gales. Este exercício serve para os alunos perceberem que além do inglês, a população tem o idioma local.

Caso não haja internet na escola em que você trabalha, baixe o vídeo com a música para mostrar aos alunos.

## Atividade 3 – Explorando o contexto e informações específicas

### Pre-listening

**1. Você ouvirá uma notícia que aconteceu no País de Gales. Mas antes de ouvi-la, responda as seguintes questões:**

- Onde fica o País de Gales?
- Sobre o que você acha que pode ser a notícia?
- Quantas pessoas você acha que aparecerão na notícia?
- O inglês falado no País no Gales se assemelha ao inglês falado em que outro país?

#### Dicas para o professor:

É apropriado verificar o conhecimento prévio dos alunos antes mesmo de direcioná-los ao exercício *pre-listening*.

Ao fazer a correção, apresente um mapa com a localização do País do Gales e explore outros países que fazem parte do Reino Unido e da Europa.

#### Keys

- Ao lado da Inglaterra.
- Resposta pessoal.
- Resposta pessoal.
- O inglês falado no País de Gales se assemelha mais ao da Inglaterra.

### Listening



Fonte: <https://www.youtube.com/watch?v=rjgstAK4Qmw&feature=youtu.be>

**2. Assista à notícia e responda as perguntas abaixo:**

- a) What is the story about?

---

- b) Where does it take place specifically?

---

**3. Assista à notícia novamente e responda T (true-verdadeiro) ou F (falso-false). Depois, corrija as frases falsas:**

#### Dicas para o professor:

Leia as questões com os alunos e levante possibilidades antes de passar a notícia. Depois, passe a notícia e faça a verificação das respostas.

Para o segundo exercício, peça aos alunos que leiam as questões antes de assistirem novamente. Isso vai ajudá-los a focar a atenção nas informações que precisam compreender.

Lembre-se de que o objetivo principal desta atividade é proporcionar aos alunos a oportunidade de praticarem o *listening*, independentemente do número de acertos que tenham.

- a) O jornalista foi aluno da escola em 1998.  
 True                       False
- b) Ele mostra uma foto de seu filho.  
 True                       False
- c) Ele conversa com Niel Pike, o diretor da escola.  
 True                       False
- d) Sr. Pike diz que o animal foi encontrado durante uma reforma.  
 True                       False
- e) O animal ficou exposto na escola nos anos 20 em uma caixa de madeira.  
 True                       False
- f) O animal estava vivo nadando em um lago.  
 True                       False

**Keys:**

- 1) a) É uma notícia sobre o esqueleto de um crocodilo que foi encontrado.  
 b) Ele foi encontrado em uma escola no País do Gales.
- 2) a) F – Ele estudou lá em 1989.  
 b) F – Ele mostra uma foto sua.  
 c) T  
 d) T  
 e) F – Ele ficou exposto em uma caixa de vidro.  
 f) F – O animal estava morto, debaixo do piso de uma sala de aula.

**Post-listening**

**4. As previsões que você fez a respeito da notícia antes de ouvi-la estavam corretas? Se não, o que você previu diferentemente?**

**5. Leia sobre a mesma notícia em outra fonte e conte para seus colegas e para o(a) professor(a) o que você faria se fosse a pessoa a encontrar tal fóssil.**

**Caiman skeleton discovered under Pentre primary school floor**

Disponível em: <https://www.bbc.com/news/uk-wales-49209737>

**Dicas para o professor:**

A questão 4 tem por objetivo fazer uma avaliação de como os alunos fazem previsões. Não tem por objetivo quantificar os acertos, mas auxiliar o professor a compreender os mecanismos que os alunos utilizam e conseguir guiá-los ao desenvolvimento de estratégias de escuta.

O texto, cujo link se encontra ao lado, poderá ser impresso caso não haja laboratório de informática. Os alunos poderão fazer a leitura em duplas e posteriormente, após responderem à questão 5, poderia haver um debate sobre o que fazer com o fóssil encontrado.

## Jamaican English Activity



Mapa da Jamaica

Fonte: <https://pt.dreamstime.com/mapa-pol%C3%ADtico-de-jamaica-image104144800> (Acesso em: 03/10/2020)



Bandeira Jamaicana

Fonte: <https://www.estudopratico.com.br/significado-da-bandeira-da-jamaica/> (Acesso em: 03/10/2020)

### Dicas para o professor:

O vídeo com a proposta de trabalho de *listening* é de um noticiário da Jamaica. Portanto, o sotaque das jornalistas e entrevistados, além de algumas palavras que eles usam, são típicas do inglês jamaicano.

Professor, sugiro que, antes de trabalhar o *listening* com sotaque jamaicano, você pesquise sobre a língua inglesa falada neste país, assim como questões culturais. Ao lado, há alguns sites com sugestões de leitura.

As atividades propostas aqui focam em: 1 pronúncia; 2 léxico; 3 contexto. Você pode escolher uma das categorias para trabalhar.

O tempo de execução de cada uma vai depender dos alunos, mas elas foram preparadas para duas aulas de 50 minutos.

### Sugestões de sites para saber mais sobre o inglês da Jamaica

Notícia da atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=mXl3mQSEc5s&feature=youtu.be>

Características do inglês jamaicano.

<https://www.inglesnosupermercado.com.br/linguas-inglesas-ingles-jamaicano-caracteristicas/>

Um pouco da história da Jamaica

<http://jamaicaexperience.com.br/tag/ingles>

O inglês jamaicano e Bob Marley

<https://reallifeglobal.com/ingles-jamaicano-com-bob-marley/>

O patwah (crioulo)

<https://be-uss.com/vocabulary/ingles-na-jamaica>

Notícia para entender mais sobre *dissing*

<http://jamaica-gleaner.com/gleaner/20140820/cleisure/cleisure4.html>

## Atividade 1 – Explorando a pronúncia

### Pre-listening

O inglês da Jamaica é similar, em termos gramaticais, ao inglês da Inglaterra, pois foi colônia Britânica. No entanto, a pronúncia distanciou-se bastante da língua falada pelos britânicos devido à entonação que os jamaicanos dão ao idioma.

1. Leia o texto abaixo para entender melhor:

#### Dicas para o professor:

Professor, explore o texto abaixo com os alunos para que compreendam um pouco mais sobre as características do inglês da Jamaica. Se achar necessário, aprofunde o conteúdo com eles.

### Línguas Inglesas – Inglês Jamaicano, Características

John D. Godinho



No Problem Jamaica  
Nenhum Problema Jamaica

A música contagiante e a bonita sonoridade do inglês jamaicano ajudaram muito num processo que vem se desencadeando desde a independência da Jamaica em 1962. A partir daquela época, o inglês jamaicano tem se firmado como o possível idioma-padrão em todo o Caribe, sem dever nada aos seus poderosos relativos americanos ou britânicos. O apelo da música, da **dub poetry** e da religião rastafári

fez com que o crioulo jamaicano se espalhasse por toda a região caribenha. Até mesmo as novas gerações de poetas, com curso superior e pleno comando do inglês padrão, não têm a menor relutância em virar as costas para o modelo americano ou britânico e usar a língua crioula do seu povo. Mas a influência do jamaicano vai muito além do Caribe. De acordo com o **Oxford Companion to the English Language**, o crioulo jamaicano “... *tem tido uma enorme influência no Reino Unido onde domina as demais variedades de inglês caribenho e onde se tornou o maior fator na evolução do Black English britânico*”.

Uma breve análise do crioulo jamaicano dá uma ideia do que está acontecendo à língua inglesa no Caribe. Um bom exemplo é a linguagem usada nos letreiros de trânsito. Em inglês padrão: **No right turn** (proibido dobrar à direita), **School zone begins** (início de zona escolar), **No entry** (entrada proibida), **Keep left** (mantenha a esquerda) e **No parking between these signs** (proibido estacionar entre estes letreiros). Em crioulo jamaicano, respectivamente: **No ton rait**, **Skull bigin**, **No enta**, **Kip lef**, **No paak bitwiin dem sain ya** [McCrum, 1993, p. 310]. Por escrito até que não é tão difícil assim deduzir o significado dos letreiros. Note a tendência do jamaicano a representar os sons foneticamente.

Disponível em: <https://www.inglesnosupermercado.com.br/linguas-inglesas-ingles-jamaicano-caracteristicas/> (Acesso: 03/10/2020)

## Listening

2. Assista à notícia e escreva como o Dr. Herbert Gayle pronuncia as seguintes palavras:

- a) mother
- b) about
- c) party
- d) matter
- e) corner

### Dicas para os professor:

Possivelmente os alunos escreverão como ouvem, não utilizando os símbolos fonéticos. Talvez esta seja uma boa oportunidade para ensiná-los os símbolos que representam a pronúncia destas palavras.

### Keys

- a) [ˈmʌðə]
- b) [əˈbaʊt]
- c) [ˈpɑːti]
- d) [ˈmætə]
- e) [ˈkɔːnə]

## Post-Listening

3. Discuta as seguintes questões com seus colegas e professor(a):

- a) As pessoas da notícia pronunciam as palavras como atores e atrizes Americanos dos filmes de Hollywood que nós assistimos na TV ou no cinema? Quais são as diferenças?
- b) Você percebeu influência do *Patois* (Jamaican Creole) nas falas dos entrevistados?

### Dicas para o professor:

Neste exercício é importante verificar a percepção dos alunos quanto à pronúncia do inglês jamaicano. Comente um pouco mais sobre a influência do *Patois*.

### Keys

- a) Explique as diferenças de pronúncia do inglês americano.
- b) É evidente a influência do crioulo nas falas de todos os entrevistados.



## Atividade 2 – Explorando o vocabulário

### Pre-listening

1. Em duplas, pesquise as palavras abaixo em um dicionário e escreva os significados.

- a) dissing
- b) scarcity
- c) resources
- d) meaningful
- e) altercation
- f) Wales
- g) argument
- h) reckless
- i) escalating

#### Dicas para o professor:

Professor(a), caso não tenha dicionários disponíveis na escola, peça previamente aos alunos que levem os dicionários deles para a aula. Se houver biblioteca na escola, é uma boa oportunidade para levá-los até lá.

#### Keys

- a) desrespeito, insulto
- b) escassez
- c) recursos
- d) significativo
- e) discussão; briga
- f) País de Gales
- g) discussão
- h) imprudente
- i) aumento

### Listening

2. Assista à notícia e conte quantas vezes você ouve as palavras que você pesquisou no dicionário.

- a) dissing
- b) scarcity
- c) resources
- d) meaningful
- e) altercation
- f) Wales
- g) argument
- h) reckless
- i) escalating

#### Dicas para o professor:

O objetivo aqui é verificar se os alunos conseguem identificar as palavras que pesquisaram.

#### Keys

- a) dissing (4 times)
- b) scarcity (twice)
- c) resources (twice)
- d) meaningful (once)
- e) altercation (once)
- f) Wales (twice)
- g) argument (once)
- h) reckless (once)
- i) escalating (once)

## Post-Listening

3. O(a) professor(a) irá dividir os alunos em dois times para jogar um TIC-TAC-TOE (*jogo da velha*) de palavras na lousa.

|            |             |            |
|------------|-------------|------------|
| dissing    | scarcity    | resources  |
| meaningful | altercation | Wales      |
| argument   | reckless    | escalating |

### Dicas para o professor:

#### Regras:

Defina com os times quem será X e quem será O. O time 1 escolhe uma palavra e forma uma frase usando-a. Se a frase estiver correta, eles marcam X ou O no espaço da palavra. Os times vão se alternando até que um deles ganhe a competição.

Aproveite para motivar os alunos a estudarem vocabulário. Ensine técnicas de memorização de vocabulário.

**Obs.:** Professor, se julgar necessário, faça a leitura do texto usado no *pre-listening* da atividade 1 para ajudar os alunos a entenderem melhor porque o inglês falado na Jamaica tem características específicas.

## Atividade 3 – Explorando o contexto e informações específicas

### Pre-listening

#### 1. Discuta, em grupos:

- What do you know about Jamaica?
- What language do Jamaican people speak?
- Do you know any famous person from Jamaica? Who?

#### 2. Leia parte de um artigo de um jornal jamaicano e escreva abaixo sua opinião sobre “*dissing*”.



## Dissing Can Be Deadly

Share this Story: [G](#) [T](#) [F](#) [R](#) Recommend 18

Published: Wednesday | August 20, 2014 | 12:00 AM

By Gary Spaulding, Guest Columnist

Less than a week after Mario Deane allegedly dissed a policewoman and was banished to a cell at the Barnett Street Police Station, where he was turned into punching bag, a group of policemen in Kingston didn't seemed to have learnt anything from the high-profile tragedy.

In recent years, the terrifying reality has been irrevocably emerging in Jamaica and the United States, it seems, that dissing a person is perhaps the worst form of criminal offence that has never been on the law books.

'Dissing', a slang derived from the word disrespect, can be deadly.

Deane, 31, was reportedly detained because of a 'trans-gression' that led to a brutal death.

#### Dicas para o professor:

O exercício 1 pode ser feito em pequenos grupos inicialmente e depois pode-se abrir em um único grupo com os alunos comentando suas respostas.

O segundo exercício é baseado na leitura do texto. Alunos de 9º deveriam ser capazes de compreender a ideia geral do texto, mas se a turma tiver muitos problemas para compreendê-lo, o professor pode fazer a leitura com os alunos e chamar a atenção para palavras-chave, palavras cognatas, elementos coesivos e de coerência.

The significance of disbelieving Jamaicans screaming, hollering, ranting and raving at Deane's death was lost on a small group of policemen carrying out spot checks on a Corporate Area road last week. During the exercise, a motorist was stopped and was about to be ticketed when he dared to talk back to the cop.

In Jamaica, civilians daring to raise questions or objections to a policeman or policewoman when he/she is accosted is deemed a big diss and may land a hapless individual in jail.

This occasion was no exception, as the policemen felt undone by the dissing motorist, with the net effect that an altercation developed, which attracted a small crowd.

Para ler o artigo completo, acesse:

<http://jamaica-gleaner.com/gleaner/20140820/cleisure/cleisure4.html>

## Listening

3. Assista à uma notícia do canal *TVJ All Angles* e responda as perguntas abaixo:

- What is the news about?
- How many reporters present the news?
- How many people are interviewed?

4. Associe as pessoas com o que elas falam:



Janelle Precius



Kelesha Williams



Omarley Dennie



Timel Allen



Dr. Herbert Gayle



Howard Davis



Paul Hines

(Imagens retiradas da notícia em vídeo, disponível em:

<https://www.youtube.com/watch?v=mXl3mQSEc5s&feature=youtu.be>. Acesso em: 03/10/2020

### Dicas para o professor:

TVJ All Angles é um canal jamaicano de notícias e entretenimento.

No exercício 1, guie os alunos a ouvirem a notícia para uma compreensão mais geral.

No exercício 2, os alunos terão a tarefa de identificar as falas de cada personagem.

Lembre-se de que estes exercícios foram preparados para o desenvolvimento da compreensão auditiva, não para avaliação.

Se necessário, passe a notícia duas ou três vezes.

- 1) Janella Precius ( ) Talks about waiting to use the toilets in prison.  
 2) Kelesha Williams ( ) Says that if you don't take care of yourself you are a dead man.  
 3) Omarley Dennie ( ) Introduces the topic of the news and what the experts say about it.  
 4) Timel Allen ( ) Explains that mediation can prevent fights.  
 5) Dr. Herbert Gayle ( ) Talks about the importance of having respect for somebody's mother and about the violence in Wales.  
 6) Howard Davis ( ) Says he cannot be too soft in the community.  
 7) Paul Hines ( ) Interviews some people on the streets and gives some extra information about dissing.

**Keys**

- ( 6 ) Talks about waiting to use the toilets in prison.  
 ( 4 ) Says that if you don't take care of yourself you are a dead man.  
 ( 1 ) Introduces the topic of the news and what the experts say about it.  
 ( 7 ) Explains that mediation can prevent fights.  
 ( 5 ) Talks about the importance of having respect for somebody's mother and about the violence in Wales.  
 ( 3 ) Says he cannot be too soft in the community.  
 ( 2 ) Interviews some people on the streets and gives some extra information about dissing.

**Post-listening****5. Tópicos para discussão:**

- a) Did you have any idea that dissing was part of some Jamaican people?  
 b) The article you read was written in 2014 and the news you watched in 2020. Has anything changed in this period? Why (not)?  
 c) What is your opinion about dissing in some communities in Brazil?  
 d) About the language: how did you feel when listening to the Jamaican accent? Why did you feel this way?

**Dicas para o professor:**

Neste exercício, o objetivo é levar os alunos a refletirem sobre o assunto da notícia.

É possível fazer também um debate sobre o assunto.

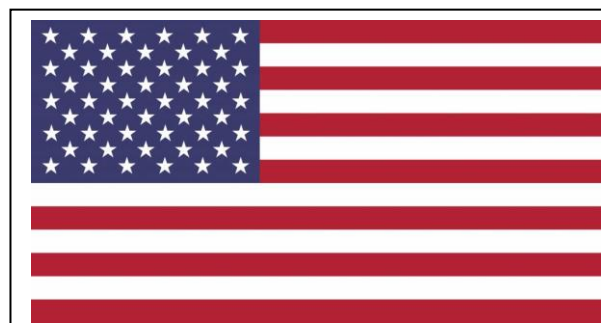
Professor, se julgar necessário, faça a leitura do texto usado no *pre-listening* da atividade 1 – Explorando a Fonética para ajudar os alunos a entenderem melhor porque o inglês falado na Jamaica tem características específicas.

## American English Activity



Mapa dos Estados Unidos da América

Fonte: <https://www.amazon.com/USA-Map-Kids-United-Laminated/dp/B07PX3Q42F> (Acesso em: 01/10/2020)



Bandeira americana

Fonte: <https://www.countryflags.com/en/united-states-flag-icon.html> (Acesso em: 01/10/2020)

### Dicas para o professor:

O vídeo com a proposta de trabalho de *listening* é de um noticiário dos Estados Unidos. Portanto, o sotaque do jornalista é típico do inglês americano.

Sugiro ao professor que quer trabalhar o *listening* com diferentes sotaques, que pesquise sobre a língua inglesa falada pelos americanos.

Ao lado, há alguns sites com sugestões de leitura.

As atividades propostas aqui focam em: 1 pronúncia; 2 léxico; 3 contexto. Você pode escolher uma das categorias para trabalhar.

O tempo de execução de cada uma vai depender dos alunos, mas elas foram preparadas para duas aulas de 50 minutos.

### Sugestões de sites para saber mais sobre o inglês dos Estados Unidos

Site para a atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=w2rTFLN-prY>

Inglês Americano – Forma padrão

<https://www.inglesnapontadalingua.com.br/2011/05/o-ingles-americano-tambem-tem-forma.html>

História, dialetos e sotaques do inglês

<https://usefulenglish.ru/phonetics/english-language-history-dialects-accents>

Por que o brasileiro fala inglês com sotaque americano?

<https://www.bbc.com/portuguese/blog-tim-vickery-45424585>

Gírias e pronúncias regionais

<https://englishlive.ef.com/pt-br/blog/ingles-nos-eua-gurias-e-diferencas-de-pronuncia/>

Diferenças entre inglês americano e britânico

<https://www.sk.com.br/sk-usxuk.html>

## Atividade 1 – Explorando a pronúncia

### Pre-listening

1. Vamos estudar a pronúncia de algumas palavras com “ou”? Ouça seu professor e repita as palavras prestando atenção aos sons do “ou”.

| [aʊ]    | [ʊ]     | [u:]       | [ʌ]     | [ɔ:]   |
|---------|---------|------------|---------|--------|
| out     | tour    | through    | couple  | course |
| mouse   | could   | wound      | cousin  | mourn  |
| drought | gourmet | rendezvous | double  | four   |
| sound   | should  | soup       | roughly | court  |
| cloud   | would   | croup      | touch   | pour   |

#### Dicas para o professor:

Professor, escreva as palavras na lousa e leia-as para os alunos. Caso seja possível, grave a pronúncia das palavras ou use um dicionário online para que os alunos ouçam um nativo falando.

Explique o que cada símbolo fonético representa quanto ao som do “ou”.

### Listening

2. Assista à notícia sobre os incêndios no Pantanal e complete os espaços com as palavras que estão faltado. (Dica: todas elas têm “ou”.)

#### World's largest wetland on fire: Brazil's Pantanal



Disponível em: < <https://www.youtube.com/watch?v=w2rTFLN-prY> > Acesso em: 03/10/2020.

Fires continue to rage (a)\_\_\_\_\_ the wilderness of the Brazilian Pantanal, the world’s largest wetland, as images emerged Wednesday.

Firefighters have had their work cut (b)\_\_\_\_\_ for them as they try to put (c)\_\_\_\_\_ the fire as they blaze (d)\_\_\_\_\_ dry underbrush and riverbanks.

Lesser known than its (e)\_\_\_\_\_, the Amazon jungle, the 150 000 square kilometers Pantanal is sandwiched between the rainforest and Paraguay’s dry forests.

#### Dicas para o professor:

Neste exercício, será necessário passar a notícia duas ou três vezes.

Não deixe que os alunos de desmotivem, incentive-os a tentar fazer a compreensão.

Durante a verificação das respostas, deixe claro que o importante é desenvolver a habilidade auditiva e que com o tempo eles vão conseguir compreender mais.

Verifique os mecanismos que utilizaram para fazer a compreensão, pois com os relatos deles, os colegas podem aprender também.

#### Keys

- (a) through [θru:]
- (b) and (c) out [aʊt]
- (d) through [θru:]
- (e) cousin ['kʌz.ən]
- (f) roughly ['rʌf.li]
- (g) drought [draʊt]
- (h) four [fɔ:r]
- (i) could [kʊd]

Since mid-July a fire has been burning, leaving in its way a region of destruction bigger than New York City.

The Pantanal is home to (f)\_\_\_\_\_ 1200 vertebrate species, including 36 that are threatened with extinction.

Local animal rescue team member, Eduardo Fernandez, says animals are now in grave danger:

*We don't see ants and crabs and this is food for different types of animals. Animals will die not only due to the fires but also due to dehydration and hunger.*

Fires in the region are nothing new as ranchers use them to return nutrients to the soil at a low cost.

The world's large floodplain usually fills with water during the rainy season from November to April, but this year's fires are burning with historic force and scientists blame the (g)\_\_\_\_\_ on warming in the Atlantic Ocean.

A farmer worker, Durvalino Costa Camargo, told Reuters he had never seen a fire as big as this:

*The fields have dried up after receiving no rain for three months; we don't even know whether it will rain in September. I hope it does, otherwise what will we do? All of my water tanks are dry. There's no water. Cattle are suffering, not only the cattle, we are all suffering.*

The largest fires in Pantanal this year are (h)\_\_\_\_\_ times the size of that in the Amazon Rainforest.

Climate scientists warn these climate-driven fires from California to Australia (i)\_\_\_\_\_ become a new normal.

## Post-Listening

**3. Vamos fazer uma competição para praticar os sons do "ou"? O(a) professor(a) vai explicar os procedimentos. Preste atenção!**

### Dicas para o professor:

#### POST-LISTENING

#### Material:

- Dois conjuntos de filipetas de papel (iguais) com as palavras do *pre-listening* (Fonte: 100)
- Fita adesiva

#### Regras:

- Divida a turma em dois times e escolha um líder para cada time.;
- Os líderes vão alternando a cada rodada;
- Divida a lousa em duas partes e escreva os fonemas para "ou" de cada lado;
- Dê um conjunto de filipetas e um rolinho de fita adesiva para cada time;
- O(a) professor(a) dita uma palavra e o líder de cada time vai até a lousa e cola a palavra debaixo do som correto;
- Os demais alunos podem ajudar os líderes;
- Faça a correção ao final;
- O time com mais acertos ganha a competição.



## Atividade 2 – Explorando o vocabulário

### Pre-listening

1. Nós vamos assistir a uma notícia sobre os incêndios no Pantanal.

Antes de assisti-la, classifique as seguintes palavras nas categorias corretas. Use um dicionário se necessário.

vertebrate - to blaze - wetland - fires - crabs -  
wilderness - destruction - jungle - extinction - dry forests  
- to put out - underbrush - danger - fields - hunger -  
floodplain - drought - riverbanks - to rage - rainforest -  
ants - to burn - soil

| Words related to damages caused by men | Words related to nature | Words related to fires |
|--|-------------------------|------------------------|
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |
|  |                         |                        |

#### Dicas para o professor:

Professor(a), caso não tenha dicionários disponíveis na escola, peça previamente aos alunos que levem os dicionários deles para a aula. Se houver biblioteca na escola, é uma boa oportunidade para levá-los até lá. Após a verificação, faça a leitura das palavras e peça

#### Keys

##### Words related to damages caused by men

Fires / destruction / extinction / danger / hunger / drought

##### Words related to nature

Wilderness / wetland / underbrush / riverbanks / jungle / rainforest / dry forests / vertebrate / ants / crabs / soil / floodplain / fields

##### Words related to fires

To rage / to put out / to blaze / to burn

## Listening

2. Agora, assista ao vídeo e complete os espaços com as palavras que estão faltando.

### World's largest wetland on fire: Brazil's Pantanal



Fires continue to rage through the (a) \_\_\_\_\_ of the Brazilian Pantanal, the world's largest wetland, as images emerged Wednesday. Firefighters have had their work cut out for them as they try to (b) \_\_\_\_\_ the

fire as they blaze through dry underbrush and riverbanks.

Lesser known than its cousin, the Amazon (c) \_\_\_\_\_, the 150,000 square kilometers Pantanal is sandwiched between the rainforest and Paraguay's dry forests.

Since mid-July a fire has been burning, leaving in its way a region of (d) \_\_\_\_\_ bigger than New York City.

The Pantanal is home to roughly 1200 vertebrate species, including 36 that are threatened with (e) \_\_\_\_\_.

Local animal rescue team member, Eduardo Fernandez, says animals are now in grave danger:

*We don't see ants and (f) \_\_\_\_\_ and this is food for different types of animals. Animals will die not only due to the fires but also due to dehydration and hunger.*

Fires in the region are nothing new as ranchers use them to return nutrients to the soil at a low cost.

The world's large (g) \_\_\_\_\_ usually fills with water during the rainy season from November to April, but this year's fires are burning with historic force and scientists blame the (h) \_\_\_\_\_ on warming in the Atlantic Ocean.

A farmer worker, Durvalino Costa Camargo, told Reuters he had never seen a fire as big as this:

*The (i) \_\_\_\_\_ have dried up after receiving no rain for three months; we don't even know whether it will rain in September. I hope it does, otherwise what will we do? All of my water tanks are dry. There's no water. Cattle are suffering, not only the cattle, we are all suffering.*

The largest fires in Pantanal this year are four times the size of that in the Amazon Rainforest.

Climate scientists warn these climate-driven fires from California to Australia could become a new normal.

Disponível em: < <https://www.youtube.com/watch?v=w2rTFLN-prY> > Acesso em: 03/10/2020.

#### Dicas para o professor:

Se possível, providencie cópias do texto para os alunos, assim o tempo será otimizado.

Neste exercício, os alunos focam na identificação de algumas das palavras que estudaram no exercício 1.

A notícia terá que ser passada duas ou três vezes para que eles sejam capazes de completar todos os espaços.

Peça aos alunos que comparem seus textos com os colegas ao lado antes de fazer a verificação.

#### Keys

- (a) wilderness
- (b) put out
- (c) jungle
- (d) destruction
- (e) extinction
- (f) crabs
- (g) floodplain
- (h) drought
- (i) fields

## Post-Listening

### 3. Stand up game!



Imagens disponíveis em: <https://br.pinterest.com/pin/282249101626581318/> (Acesso: 10/02/2021)

**Material:**

Filipetas de papel com as palavras do *pre-listening*, em quantidade suficiente para todos os alunos.

**Regras:**

Distribua as filipetas para os alunos;

Passa a notícia novamente, quando as palavras que os alunos receberam forem ditas, eles se levantam e ficam em pé.

Ao final, revise o vocabulário com os alunos, especialmente com aqueles que não se levantaram.

## Atividade 3 – Explorando o contexto e informações específicas

### Pre-listening

1. Quanto você sabe sobre o Pantanal brasileiro? Converse com um colega e escolha as frases abaixo que estejam corretas. Depois, compare suas respostas com as de outros colegas.

- a) ( ) The Pantanal is the world's largest tropical wetland.  
 b) ( ) One of the animals that live in Pantanal is the green anaconda — the world's largest snakes.  
 c) ( ) The rainy season is from January to April.  
 d) ( ) The Pantanal is in Amazon.  
 e) ( ) The Pantanal is a floodplain.

#### Dicas para o professor:

Leve imagens do Pantanal para a aula a fim de enriquecer o conhecimento dos alunos.

#### Keys

- a) (X)  
 b) (X)  
 c) The rainy season is from November to April  
 d) Pantanal is in Mato Grosso and Mato Grosso do Sul.  
 e) (X)

### Listening

2. Agora, assista à notícia e responda à questão abaixo:

What is the news about?

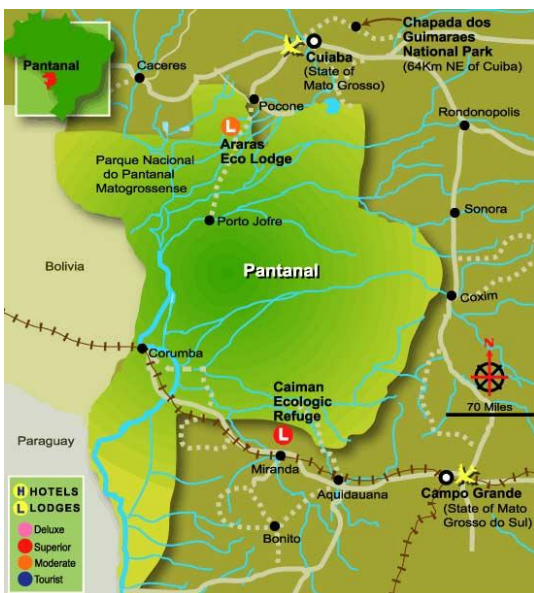
#### Dicas para o professor:

O foco destes exercícios é verificar, primeiramente, identificar a ideia geral e, posteriormente, informações específicas.

Lembre-se de que não é uma avaliação, portanto, auxilie os alunos passando a notícia novamente e pausando para facilitar a compreensão se necessário.

#### Keys

- 1) It is about the fires in the Pantanal.  
 2) a) (F) Firefighters have had their work cut out.  
 b) (T)  
 c) (T)  
 d) (F) He said there's no water.  
 e) (F) Scientists say that fires like the ones from California to Australia tend to be the new normal.



Disponível em: <http://conhecendobrasil.com.br/pantanal-mato-grossense/mapa-do-pantanal-brasileiro/> Acesso em: 03/10/2020)

3. Assista à notícia novamente e responda T (true-verdadeiro) OU F (false-falso). Corrija as frases falsas.

- a) ( ) Firefighters put the fire out in the Pantanal.  
 b) ( ) Pantanal is 150 000 Km<sup>2</sup>  
 c) ( ) The burnt part of Pantanal is bigger than New York City.  
 d) ( ) Mr. Durvalino Camargo said he still had water in his farm.  
 e) ( ) Scientists say that fires like the ones from California to Japan tend to be the new normal.

## Post-listening

3. Trabalhe em grupos e escreva cinco ações para preservar o Pantanal. Depois, compartilhe suas ideias com seus colegas e professor(a).

### Dicas para o professor:

Professor, aproveite este momento para trabalhar a consciência ecológica nos alunos.

Se possível, faça um trabalho interdisciplinar com o professor de ciências.

### Tapescript

**Fires** continue to **rage** through the **wilderness** of the Brazilian Pantanal, the world's largest **wetland**, as images emerged Wednesday.

Firefighters have had their work cut out for them as they try to **put out** the fire as they **blaze** through dry **underbrush** and **riverbanks**.

Lesser known than its cousin, the Amazon **jungle**, the 150 000 square kilometers Pantanal is sandwiched between the **rainforest** and Paraguay's **dry forests**.

Since mid-July a fire has been **burning**, leaving in its way a region of **destruction** bigger than New York City.

The Pantanal is home to roughly 1200 **vertebrate** species, including 36 that are threatened with **extinction**.

Local animal rescue team member, Eduardo Fernandez, says animals are now in grave **danger**:

*We don't see **ants** and **crabs** and this is food for different types of animals. Animals will die not only due to the fires but also due to dehydration and **hunger**.*

Fires in the region are nothing new as ranchers use them to return nutrients to the **soil** at a low cost.

The world's large **floodplain** usually fills with water during the rainy season from November to April, but this year's fires are **burning** with historic force and scientists blame the **drought** on warming in the Atlantic Ocean.

A farmer worker, Durvalino Costa Camargo, told Reuters he had never seen a fire as big as this:

*The **fields** have dried up after receiving no rain for three months; we don't even know whether it will rain in September. I hope it does, otherwise what will we do? All of my water tanks are dry. There's no water. Cattle are suffering, not only the cattle, we are all suffering.*

The largest fires in Pantanal this year are four times the size of that in the Amazon Rainforest.

Climate scientists warn these climate-driven fires from California to Australia could become a new normal.

## British English Activity

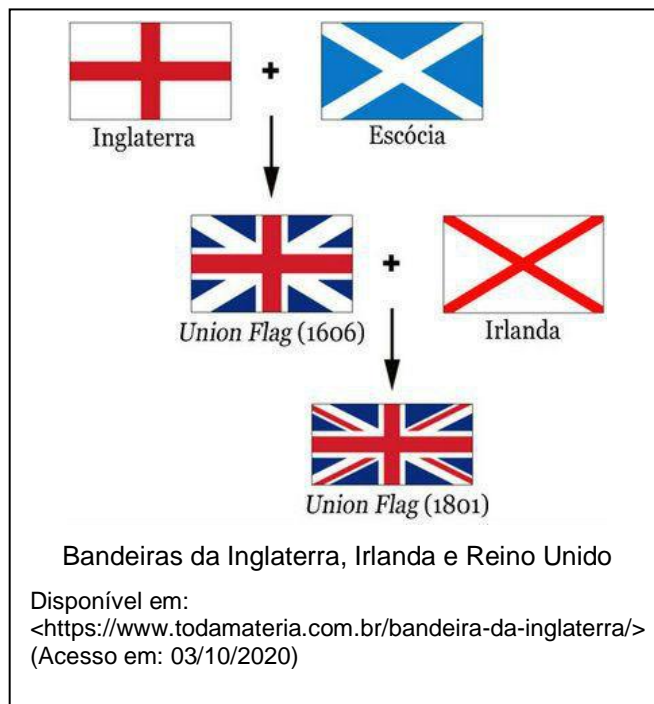


Mapa do Reino Unido

Disponível em:

<<https://br.pinterest.com/pin/619033911258589766/>>

Acesso em: 04/10/2020)



Bandeiras da Inglaterra, Irlanda e Reino Unido

Disponível em:

<<https://www.todamateria.com.br/bandeira-da-inglaterra/>>

(Acesso em: 03/10/2020)

### Dicas para o professor

O vídeo com a proposta de trabalho de *listening* é de um noticiário da Inglaterra. Portanto, o sotaque do jornalista é típico do inglês britânico.

Professor, sugiro que, antes de trabalhar o *listening* com sotaque britânico, você pesquise sobre a língua inglesa falada neste país, assim como questões culturais. Ao lado, há alguns sites com sugestões de leitura.

As atividades propostas aqui focam em: 1 pronúncia; 2 léxico; 3 contexto. Você pode escolher uma das categorias para trabalhar.

O tempo de execução de cada uma vai depender dos alunos, mas elas foram preparadas para duas aulas de 50 minutos.

### Sugestões de sites para saber mais sobre o inglês da Inglaterra

Site para a atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=8GorIPSVH0A>

História da língua inglesa

<https://www.oxfordinternationalenglish.com/a-brief-history-of-the-english-language/>

História e características da língua inglesa

<https://www.britannica.com/topic/English-language/Vocabulary>

Gírias britânicas

<https://www.fluentu.com/blog/english/english-uk-slang/>

<https://www.lifehack.org/articles/communication/30-awesome-british-slang-terms-you-should-start-using-immediately.html>

Pronúncia britânica

<https://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/pronunciation>

<https://englishlive.ef.com/blog/english-in-the-real-world/rough-guide-british-dialects/>

Biblioteca britânica (British Library)

<https://www.bl.uk/>

Diferenças entre inglês americano e britânico

<https://www.sk.com.br/sk-usuk.html>

## Atividade 1 – Explorando a pronúncia

### Pre-listening

#### 1. Responda às perguntas:

a) Have you ever heard that the British accent is different from the American accent? What differences do you think they are?

b) With the help of your teacher, classify the pronunciation of the words below.

American Pronunciation – (AP) or British Pronunciation – (BP)

|        |                |                 |
|--------|----------------|-----------------|
| here   | ( ) [hɪə]      | ( ) [hɪr]       |
| car    | ( ) [kɑ:']     | ( ) [kɑ:r]      |
| number | ( ) ['nʌm.bə]  | ( ) ['nʌm.bəʹ]  |
| motor  | ( ) ['mou.tə]  | ( ) ['məu.tə]   |
| water  | ( ) ['wɔ:.tə]  | ( ) ['wɑ:.tə]   |
| driver | ( ) ['draɪ.və] | ( ) ['draɪ.vəʹ] |
| fair   | ( ) [feə]      | ( ) [fer]       |

c) What differences did you notice?

#### Dicas para o professor:

No ex. 1a, os alunos darão as informações que possuem, ou seja, é momento de verificar o conhecimento prévio deles.

Para o ex. 2, antes de iniciar o exercício, ensine os símbolos fonéticos da pronúncia do “ar”, “er”, “ir”, “or” do inglês britânico e americano.

Outra sugestão, é levar os alunos à biblioteca da escola e pedir que pesquisem nos dicionários as pronúncias das palavras e classifique-as.

Ao término das correções, leia as palavras com ambas pronúncias e peça aos alunos que repitam.

#### Keys

a) Personal answers.

b)

(BP) (AM)

(BP) (AM)

(AP) (BP)

(AM) (BP)

(BP) (AM)

(AM) (BP)

(BP) (AM)

c) Personal answers.

Professor, reforce a informação de que no inglês britânico o “R” no final das palavras não é pronunciado tão fortemente quanto no inglês americano.

## Listening

2. Você assistirá à uma notícia da BBC UK. Preste atenção à pronúncia e circule as palavras corretas dentre as que estão destacadas.

### Hands-free driving at 70mph coming to UK motorways - BBC News



Disponível em: < <https://www.youtube.com/watch?v=8GorIPSVHOA> > Acesso em: 20/10/2020.

**Naga Munchetty:** Now, imagine traveling at 70 miles an <sup>(a)</sup>our / hour on a busy motorway and taking your hands off the steering wheel. <sup>(b)</sup>Car / Care manufacturers say it is already technically possible and now the government is saying that hands-free driving could be legal in the UK as early as next <sup>(c)</sup>ear / year. It's just launched a consultation with the motor industry. John Kay has been on a test run.

**John Kay:** Nasty conditions of the roads today, so would you hand <sup>(d)</sup>over / oval control of your car to a computer? So... hands free. At a private test track with no <sup>(e)</sup>odor / other traffic, I tried out the technology, as if I was on a motorway... Whoa!! So, that is a very strange feeling, especially for a control freak like me, but the car is driving itself and it's following the lines, the lane that's <sup>(f)</sup>they / there, it's swerving around, my temptation is to touch it but I'm not. This is really... very odd. I've <sup>(g)</sup>never / nerve done anything like this before. At the moment, cars like this tell you to put your hands back on the steering wheel <sup>(h)</sup>often / after 15 seconds.

But ministers want to know if the technology is now reliable enough to let <sup>(i)</sup>drive / drivers go hands-free for extended periods of time.

**Edmung King - President, AA:** It could actually save lives, it's estimated within a decade this kind of technology could save almost 4000 lives.

**John Kay:** The government will be consulting safety organizations and the industry, but what do drivers think?

**Woman in a car:** Yeah, I do trust the technology. I use most of what's been invented, but I don't like that humans don't have to keep an eye.

**Man:** I think it's crazy, to be <sup>(j)</sup>fear / fair, it's driverless cars. Well, it's madness.

**John Kay:** Ministers are not yet talking about entirely driverless cars, but if the UK goes further down the hands-free route, it could still mean big changes for the law and insurance.

**Matthew Avery - Thatcham Research:** The difference between you driving and you being liable and the car driving, the car being liable is huge and unless the car can drive as well as a competent human being, the car cannot be classed as being automated.

**John Kay:** I'm resisting the temptation to hold the steering wheel ... Whoa! Ok, so there we go!

#### Dicas para o professor:

Professor, o objetivo aqui é perceber se o aluno compreende a pronúncia e, também, o significado de algumas das palavras, já que elas são pronunciadas da mesma forma.

Ao final da verificação, sugiro que leia as palavras destacadas e peça aos alunos para repetirem. Depois, passe o vídeo novamente para que os alunos percebam a diferença na pronúncia quando for o caso.

Chame a atenção deles para o fato de que o volante do carro fica do lado direito. Comente que as vias são inversas às do Brasil.

#### Keys

- (a) hour
- (b) Car
- (c) year
- (d) over
- (e) other
- (f) there
- (g) never
- (h) after
- (i) drivers
- (j) fair
- (k) future



Back on the test track, there's a lot to get used to and for ministers a lot to consider. Driving will certainly be different in the <sup>(k)</sup>future / footer. The question is: how fast do we want things to change? John Kay, BBC News – Hands-free

## Post-Listening

### 3. Responda as perguntas abaixo:

- a) Watch the news again and write down other words you hear that they pronounce omitting the “R”.
  
- b) Tell your classmates and the teacher if you notice the British accent is different from the accent you hear in American movies and series.

#### Dicas para o professor:

No *post-listening*, o objetivo é elucidar as diferenças de pronúncia e verificar se os alunos têm esta percepção.

Na questão b, cite alguns filmes britânicos famosos, como por exemplo, Harry Potter, Billy Elliot, Como eu era antes de vocês, etc.

#### Keys

Respostas pessoais.

## Atividade 2 – Explorando o vocabulário

### Pre-listening

1. Você sabia que há algumas palavras que as pessoas usam na Inglaterra, mas os americanos não entendem? Isso também acontece entre Brasil e Portugal. Por exemplo, no Brasil nós dizemos *celular* enquanto que em Portugal eles dizem *telemóvel*.

Trabalhe em duplas para completar os quadros abaixo e descobrir como os britânicos e americanos dizem algumas palavras relacionadas a carros. Siga os exemplos:

A: How do they say **pneu** in **American English**?

B: They say **tire**.

A: How do they say **pneu** in **British English**?

B: They say **tyre**.

#### Student A

| Portuguese                | British English  | American English |
|---------------------------|------------------|------------------|
| pneu                      | tyre             |                  |
| porta malas               |                  | trunk            |
| capô                      | bonnet           |                  |
| tanque de gasolina        |                  | gas tank         |
| para-choque               | bumper           |                  |
| não automático            |                  | standard         |
| seta                      | blinker / winker |                  |
| silenciado do escapamento |                  | muffler          |
| placa                     | number plate     |                  |
| párabrisa                 |                  | windshield       |
| casa sobre rodas          | caravan          |                  |
| caminhão                  | lorry            |                  |

#### Dicas para o professor:

Professor, comente com os alunos sobre a variação linguística dentro do Brasil, e sobre outras diferenças entre o português falado aqui e em Portugal.

Dê outros exemplos de palavras que são diferentes no inglês britânico e americano, por exemplo: tap (BrE)/faucet (AmE); trousers (BrE)/pants (AmE); football (BrE)/soccer (AmE) e ortografia de colour (BrE)/color (AmE); Centre (BrE)/center (AmE); realise (BrE)/realize (AmE); travelled (BrE)/traveled (AmE).

Após a verificação, leia as palavras e peça aos alunos que repitam.

#### Keys

Os quadros se completam a medida que os alunos forem fazendo as perguntas e anotando as palavras.

**Student B**

| Portuguese                | British English | American English    |
|---------------------------|-----------------|---------------------|
| pneu                      |                 | tire                |
| porta malas               | boot            |                     |
| capô                      |                 | hood                |
| tanque de gasolina        | petrol tank     |                     |
| para-choque               |                 | fender              |
| não automático            | manual          |                     |
| seta                      |                 | directional) signal |
| silenciado do escapamento | silencer        |                     |
| placa                     |                 | license plate       |
| pára-brisa                | windscreen      |                     |
| casa sobre rodas          |                 | trailer             |
| caminhão                  |                 | truck               |

**Listening**

**2. Você assistirá a uma notícia da BBC UK. Preste atenção e anote as traduções das palavras abaixo. Não use um dicionário, tente deduzir o significado pelo contexto e pelas imagens.**

**Hands-free driving at 70mph coming to UK motorways - BBC News**



Disponível em: < <https://www.youtube.com/watch?v=8GorlPSVH0A> > Acesso em: 20/10/2020.

**Dicas para o professor:**

Professor, dependendo da dificuldade da turma, pause a notícia quando as palavras forem ditas para que os alunos tenham tempo de assimilá-las e percebam seus significados.

motorway - \_\_\_\_\_  
 steering wheel - \_\_\_\_\_  
 hands-free - \_\_\_\_\_  
 test track - \_\_\_\_\_  
 traffic - \_\_\_\_\_  
 lane - \_\_\_\_\_  
 driverless - \_\_\_\_\_

**Keys**

motorway - rodovia  
 steering wheel - volante  
 hands-free – sem as mãos  
 test track – pista de teste  
 traffic - trânsito  
 lane - faixa  
 driverless – sem motorista

**Post-Listening**

**3. Agora, procure em um dicionário as palavras abaixo e escreva no quadro como elas são faladas no inglês britânico e no inglês americano.**

|                   | British English | American English |
|-------------------|-----------------|------------------|
| estacionamento    |                 |                  |
| rodovia           |                 |                  |
| cruzamentos       |                 |                  |
| rua principal     |                 |                  |
| calçada           |                 |                  |
| posto de gasolina |                 |                  |

**Dicas para o professor:**

Se possível, leve os alunos até a biblioteca da escola para consultarem dicionário. Se não houve dicionários na escola, peça antecipadamente aos alunos que levem os seus para a aula.

**Keys**

estacionamento – car park (BE) / parking lot (AE)  
 rodovia – motorway (BE) / highway (AE)  
 cruzamentos – crossroads (BE) / intersections (AE)  
 rua principal – high street (BE) / main street (AE)  
 calçada – pavement (BE) / sidewalk (AE)  
 posto de gasolina – petrol station (BR) / gas station (AE)

## Atividade 3 – Explorando o contexto e informações específicas

### Pre-listening

**1. No Brasil, as pessoas só podem tirar a carteira nacional de habilitação (CNH) depois dos 18 anos. Com que idade as pessoas têm permissão para dirigir em outros países? Complete a lista abaixo:**

England - \_\_\_\_\_      USA - \_\_\_\_\_      Ireland - \_\_\_\_\_  
 Japan - \_\_\_\_\_      China - \_\_\_\_\_      Russia - \_\_\_\_\_  
 Italy - \_\_\_\_\_

**2. Você assistirá a uma notícia da BBC UK sobre carros. Antes de assistir, responda:**

Sobre o que você acha que eles vão falar?

#### Dicas para o professor:

Pergunte aos alunos se algum deles sabe dirigir. Estabeleça um debate sobre a legislação do Brasil, que só permite que pessoas acima de 18 possam obter a CNH.

#### Keys

##### Ex. 1

England – 17  
 USA – 16  
 Ireland – 17  
 Japan – 18  
 China – 21  
 Russia – 21  
 Italy – 18

##### Ex. 2

Respostas pessoais.

### Listening

**3. Agora, assista à notícia e responda:**

- What is the news about?
- Where you right about your predictions?

**4. Assista à notícia novamente e assinale as frases corretas:**

- John Kay, the journalist, is driving on a motorway.
- England is considering the idea of having driverless cars.
- John Kay thinks it is comfortable to drive an automated car.
- Edmund King says automated cars can save lives.
- The government is investigating if theses automated cars are reliable.

#### Dicas para o professor:

Professor, nestes exercícios o objetivo é verificar se os alunos compreendem o contexto geral e as informações específicas.

Se necessário, pause a notícia nos trechos das frases do ex. 4 para que os alunos tenham tempo para assimilar o que foi dito.

#### Keys

- John Kay, the journalist, is driving on a motorway. **(He is driving on a private test track.)**
- England is considering the idea of having driverless cars.
- John Kay thinks it is comfortable to drive an automated car. **(He thinks it is odd.)**
- Edmund King says automated cars can save lives.
- The government is investigating if theses automated cars are reliable.

## Post-listening

5. Se nós tivéssemos carros automáticos no Brasil, como o que aparece na notícia, você concorda que as leis poderiam ser alteradas para as pessoas tirarem a Carteira Nacional de Habilitação mais cedo? Se sim, na sua opinião, com que idade as pessoas poderiam ter a CNH aqui?

### Dicas para o professor:

Professor, direcione os alunos a uma discussão sobre as leis de trânsito no Brasil, sobre os impostos que são pagos para se ter um automóvel, sobre as condições de compra de um automóvel.

### Keys

Resposta pessoal.

### Tapescript

**Naga Munchetty:** Now, imagine traveling at 70 miles an hour on a busy motorway and taking your hands off the steering wheel. Car manufacturers say it is already technically possible and now the government is saying that hands-free driving could be legal in the UK as early as next year. It's just launched a consultation with the motor industry. John Kay has been on a test run.

**John Kay:** Nasty conditions of the roads today, so would you hand over control of your car to a computer? So... hands free. At a private test track with no other traffic, I tried out the technology, as if I was on a motorway... Whoa!! So, that is a very strange feeling, especially for a control freak like me, but the car is driving itself and it's following the lines, the lane that's there, it's swerving around, my temptation is to touch it but I'm not. This is really... very odd. I've never done anything like this before. At the moment, cars like this tell you to put your hands back on the steering wheel after 15 seconds. But ministers want to know if the technology is now reliable enough to let drivers go hands-free for extended periods of time.

**Edmung King – President, AA:** It could actually save lives, it's estimated within a decade this kind of technology could save almost 4000 lives.

**John Kay:** The government will be consulting safety organizations and the industry, but what do drivers think?

**Woman in a car:** Yeah, I do trust the technology. I use most of what's been invented, but I don't like that humans don't have to keep an eye.

**Man:** I think it's crazy, to be fair, it's driverless cars. Well, it's madness.

**John Kay:** Ministers are not yet talking about entirely driverless cars, but if the UK goes further down the hands-free route, it could still mean big changes for the law and insurance.

**Matthew Avery – Thatcham Research:** The difference between you driving and you being liable and the car driving, the car being liable is huge and unless the car can drive as well as a competent human being, the car cannot be classed as being automated.

**John Kay:** I'm resisting the temptation to hold the steering wheel ... Whoa! Ok, so there we go!

Back on the test track, there's a lot to get used to and for ministers a lot to consider.

Driving will certainly be different in the future. The question is: how fast do we want things to change? John Kay, BBC News – Hands-free

## Canadian English Activity



Mapa do Canadá

Disponível em: <<https://geology.com/world/canada-satellite-image.shtml>> Acesso em: 17/10/2020



Bandeira do Canadá

Disponível em:

<<https://www.canadiantire.ca/en/pdp/canadian-flag-0791643p.html>> Acesso em: 17/10/2020

### Dicas para o professor:

O vídeo com a proposta de trabalho de *listening* é de um noticiário de Toronto, Canadá. Portanto, o sotaque da jornalista e do homem entrevistado é típico do Canadá, o qual se assemelha bastante com o sotaque dos Estados Unidos.

Professor, sugiro que, antes de trabalhar o *listening* com sotaque canadense, você pesquise sobre a língua inglesa falada neste país, assim como questões culturais. Ao lado, há alguns sites com sugestões de leitura.

As atividades propostas aqui focam em: 1 pronúncia; 2 léxico; 3 contexto. Você pode escolher uma das categorias para trabalhar. O tempo de execução de cada uma vai depender dos alunos, mas elas foram preparadas para duas aulas de 50 minutos.

### Sugestões de sites para saber mais sobre o inglês do Canadá

Link do vídeo da atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=po36Ka1jtYw&feature=youtu.be>

Características do sotaque e vocabulário do inglês canadense

<https://canadaponto.com/ingles-canadense/>

<https://www.solinguinglesa.com.br/conteudo/ingmundo4.php>

Um pouco da história da origem das línguas no Canadá

<https://www.canadainterambio.com/curiosa-historia/>

Cultura no Canadá

<https://www.britannica.com/place/Canada/Cultural-life>

Hábitos canadenses

<https://www.ualberta.ca/international/international-student-services/culture-and-lifestyle-guide/about-canada/canadas-social->

## Atividade 1 – Explorando a pronúncia

### Pre-listening

No inglês canadense e americano, às vezes, o “T” é pronunciado com um “R”. Isso acontece quando o “T” está entre duas vogais (a, e, i, o, u) ou sons de vogal. Este fenômeno é chamado de *flap*.

Por exemplo: W A **T** E R



vogais

B E A U **T** I F U L



vogais

Quando uma palavra termina em vogal + “T” e a próxima palavra começa com uma vogal, o “T” também é normalmente pronunciado como “R”.

Por exemplo: **T** IS



vogais

W H A **T** A R E



vogais

### 1. Escreva outros exemplos:

### Listening

### 2. Assista à uma notícia e circule, nas falas, as palavras em que o “T” tem som de “R”.

#### Toronto shooting: 'People started to run' - BBC News



Disponível em:  
<<https://www.youtube.com/watch?v=po36Ka1jtYw&feature=youtu.be>> Acesso em: 17/10/2020.

#### Man

I heard gunshots, I didn't see too much. I heard gunshots, I... I thought it was fireworks at first, because it was a rapid fire and... and then... to be a pause and some more fire.

We didn't know what it was, we saw people starting to run in our direction. I'm... and I still didn't know what it was

#### Dicas para o professor:

Explique para os alunos que o *flap* é um fenômeno que acontece, principalmente, no inglês falado nos Estados Unidos e Canadá, mas não quer dizer que não haja em outros países.

Pronuncie as palavras e expressões para que eles entendam. Peça para repetirem.

#### Keys

Ex.1 – Resposta pessoal

#### Dicas para o professor:

Explore os conhecimentos prévios dos alunos sobre Toronto. Se possível mostre um mapa do Canadá e mostre onde esta cidade fica. Esclareça que Toronto faz parte da província de Ontário e é a maior cidade e centro financeiro do Canadá.

Professor, passe a notícia duas ou três vezes, pois devido ao nervosismo do entrevistado, ele tem uma fala ofegante.



and then... then more people were running and... and so we started running and we ran down a side street.

### Journalist

Can you describe the scene? Was there a lot of panic? Were people yelling?

### Man

People weren't yelling, but I think everyone was concerned. It just seemed very surreal, almost like it wasn't really happening, but everyone was sort of moving and... and... and going away. It was... it was... it was like it wasn't happening, it was hard... hard to believe it was real.

### Journalist

What was going through your mind when you started running?

### Man

I gotta get out of here! This is strange, I didn't wanna believe that it was real, I didn't wanna believe it was actually happening, but we just started moving away.

### Journalist

And where was... where was your car? Where were you getting out?

### Man

I was parked on the Danforth, I can't remember the intersection, but we were just parked on the Danforth, going for a walk in the evening and we just gotten out of the car and then started hearing the shots.

## Post-Listening

### Dictation!!!

3. O(a) professor(a) irá ditar algumas palavras e frases, preste atenção e anote. Lembre-se do *flap*.

#### Keys

**Man:** I heard gunshots, I didn't see too much. I heard gunshots, I... I **thought it** was fireworks at first, because it was a rapid fire and... and then... to be a pause and some more fire.

We didn't know **what it** was, we saw people starting to run in our direction. I'm... and I still didn't know **what it** was and then... then more people were running and... and so we started running and we ran down a side street.

**Journalist:** Can you describe the scene? Was there a **lot of** panic? Were people yelling?

**Man:** People weren't yelling, **but** I think everyone was concerned. It just seemed very surreal, almost like it wasn't really happening, **but everyone** was **sort of** moving and... and... and going away. It was... it was... it was like it wasn't happening, it was hard... hard to believe it was real.

**Journalist:** What was going through your mind when you started running?

**Man:** I **gotta get out** of here! This is strange, I didn't wanna believe **that it** was real, I didn't wanna believe it was actually happening, but we just started moving away.

**Journalist:** And where was... where was your car? Where were you **getting** out?

**Man:** I was parked on the Danforth, I can't remember the intersection, but we were just parked on the Danforth, going for a walk in the evening and we just **gotten** out of the car and then started hearing the shots.

#### Dicas para o professor:

Professor, dite as palavras e sentenças usando o *flap* e verifique se os alunos compreenderam tal fenômeno: **better** / **computer** / **heater** / **university** / **ability**  
**It** is a **great** idea.  
**What** is it?  
 I **got** it!  
 Please, put **it** on!

## Atividade 2 – Explorando o vocabulário

### Pre-listening

Você assistirá a uma notícia em que um homem relata um acontecimento. Lembre-se de que quando alguém conta uma estória, normalmente, esta pessoa usa tempo verbal passado. Então, vamos revisar os tempos passados.

#### 1. Escreva os verbos abaixo no tempo e formas requeridos.

| Verb   | Simple Past | Past continuous | Form                 |
|--------|-------------|-----------------|----------------------|
| hear   |             | I               | <b>affirmative</b>   |
| see    |             | We              | <b>negative</b>      |
| think  |             | She             | <b>affirmative</b>   |
| run    |             | They            | <b>negative</b>      |
| happen |             | it              | <b>interrogative</b> |
| start  |             | -----           | <b>affirmative</b>   |
| be     |             | He              | <b>negative</b>      |
| know   |             | -----           | <b>affirmative</b>   |
| yell   |             | They            | <b>negative</b>      |

#### Dicas para o professor:

Dê exemplos de relatos em notícias para que os alunos percebam que o tempo verbal predominante é o passado.

Relembre-os de que no *Simple Past* há verbos regulares e irregulares e esclareça as diferenças entre eles. Reveja as formas afirmativa, negativa e interrogativa dos dois tempos verbais.

#### Keys

##### Simple Past

heard – saw – thought – ran – happened – started – was/were – knew – yelled

##### Past continuous

I was hearing  
We were seeing  
She was thinking  
They were running  
Was it happening?  
Start (não se usa gerúndio com este verbo).  
He was being  
Know (não se usa gerúndio com este verbo).  
They were yelling

### Listening

#### 2. Agora, assista à notícia e complete os espaços em branco com verbos no passado.

#### Toronto shooting: 'People started to run' - BBC News



Disponível em:

<<https://www.youtube.com/watch?v=po36Ka1jtYw&feature=youtu.be>> Acesso em: 17/10/2020.

**Man:** I heard gunshots, I (a) \_\_\_\_\_ too much. I heard gunshots, I... I thought it was fireworks at first, because it was a rapid fire and... and then... to be a pause and some more fire. We didn't know what it was, we

#### Dicas para o professor:

Professor, o objetivo deste exercício é verificar a compreensão das palavras, não as regras gramaticais, apesar de serem necessárias para a construção frasal correta.

A sugestão da revisão é somente para facilitar a compreensão auditiva dos alunos.

Se possível, leve o texto impresso para que os alunos não tenham de copiá-lo da lousa.

(b)\_\_\_\_\_ people starting to run in our direction. I'm... and I still didn't know what it was and then... then more people (c)\_\_\_\_\_ and... and so we started running and we ran down a side street.

**Journalist:** Can you describe the scene? Was there a lot of panic? Were people yelling?

**Man:** People(d)\_\_\_\_\_, but I think everyone was concerned. It just (e)\_\_\_\_\_ very surreal, almost like it wasn't really happening, but everyone was sort of moving and... and... and going away. It was... it was... it was like it wasn't happening, it was hard... hard to believe it (f)\_\_\_\_\_ real.

**Journalist:** What was going through your mind when you (g)\_\_\_\_\_ running?

**Man:** I gotta get out of here! This is strange, I didn't wanna believe that it was real, I (h)\_\_\_\_\_ believe it was actually happening, but we just started moving away.

**Journalist:** And where was... where was your car? Where (i)\_\_\_\_\_ you \_\_\_\_\_?

**Man:** I was parked on the Danforth, I can't remember the intersection, but we (j)\_\_\_\_\_ just parked on the Danforth, going for a walk in the evening and we just gotten out of the car and then started hearing the shots.

Passa a notícia duas ou três vezes para que os alunos consigam completar os espaços. Se necessário, pause a cada item para que tenham tempo de escrever os verbos.

A verificação pode ser feita com os alunos comparando seus textos com os colegas e somente após isso, o professor pode fazer a verificação na lousa.

#### Keys

- (a) didn't see
- (b) saw
- (c) were running
- (d) weren't yelling
- (e) seemed
- (f) was
- (g) started
- (h) didn't wanna
- (i) were you getting out
- (j) were

## Post-Listening

3. Releia o *script* da entrevista e sublinhe os verbos no *simple past* e circule os verbos no *past continuous*.

4. Assista à notícia novamente e responda: Do que trata a estória?

#### Dicas para o professor:

No ex. 3 é interessante que os alunos saibam diferenciar os tempos verbais, mas não é necessário que faça exercícios de gramática. O ex. 4 não é sobre verificação de vocabulário, mas cabe verificar a compreensão geral dos alunos também.

#### Keys

##### Simple Past

- didn't see
- saw
- seemed
- was
- started
- didn't wanna
- were

##### Past continuous

- were running
- weren't yelling
- were you getting out

## Atividade 3 – Explorando o contexto e informações específicas

### Pre-listening

#### 1. Responda às questões abaixo:

- What do you know about Canada?
- Where is it? What is its capital? What languages do the people speak over there?
- Do you think life there is calm?

#### Dicas para o professor:

Leve um mapa do Canadá e explore as províncias e cidades principais com os alunos. Se puder, leve fotos de alguns pontos turísticos e fale um pouco da cultura canadense e onde se fala inglês e francês.

#### Keys

**Ex 1.** – Resposta pessoal  
**Ex 2.** – It is in North America. The capital of Canada is Ottawa. They speak English and French there.  
**Ex 3.** – Resposta pessoal.

### Listening



Disponível em:  
<https://www.youtube.com/watch?v=po36Ka1jtYw&feature=youtu.be> Acesso em: 17/10/2020.

#### 2. Assista a uma notícia em Toronto, Canadá e responda: Why was the man nervous?

---



---

#### Dicas para professor:

Antes de passar a notícia, leia as questões com os alunos e tire dúvidas quanto ao vocabulário desconhecido.

Passa a notícia de duas a três vezes para que os alunos consigam compreender as palavras e assinalar as corretas.

Durante a verificação, passe a notícia e pause nas frases para os alunos se certificarem do que ouviram.

#### Keys

**Ex 2.** – Because he saw a shooting in Toronto.  
**Ex 3.** –  
 a. gunshots  
 b. running  
 c. were not yelling  
 d. was actually happening  
 e. going for a walk in the evening

#### 3. Escolha as alternativas corretas para completar as frases abaixo:

- The interviewed man said he heard \_\_\_\_\_  
 fireworks                       gunshots
- He said he saw people \_\_\_\_\_  
 running                       walking
- He said that people \_\_\_\_\_  
 were yelling                       were not yelling
- He said it was hard to believe it \_\_\_\_\_  
 was actually happening    wasn't real
- He was there because he was \_\_\_\_\_  
 going to the movies       going for a walk in the evening

## Post-listening

### 4. Responda à questão abaixo:

- Do you think it is something common in Canada?
- Have you ever heard any news about shooting in your city?
- What do you think you would do if you were in a situation like that?

#### Dicas para o professor:

O ex. 4 é para reflexão sobre a situação. Deixe que os alunos compartilhem suas experiências e opiniões.

#### Tapescript

**Man:** I heard gunshots, I didn't see too much. I heard gunshots, I... I thought it was fireworks at first, because it was a rapid fire and... and then... to be a pause and some more fire.

We didn't know what it was, we saw people starting to run in our direction. I'm... and I still didn't know what it was and then... then more people were running and... and so we started running and we ran down a side street.

**Journalist:** Can you describe the scene? Was there a lot of panic? Were people yelling?

**Man:** People weren't yelling, but I think everyone was concerned. It just seemed very surreal, almost like it wasn't really happening, but everyone was sort of moving and... and... and going away. It was... it was... it was like it wasn't happening, it was hard... hard to believe it was real.

**Journalist:** What was going through your mind when you started running?

**Man:** I gotta get out of here! This is strange, I didn't wanna believe that it was real, I didn't wanna believe it was actually happening, but we just started moving away.

**Journalist:** And where was... where was your car? Where were you getting out?

**Man:** I was parked on the Danforth, I can't remember the intersection, but we were just parked on the Danforth, going for a walk in the evening and we just gotten out of the car and then started hearing the shots.

## Australian English Activity



Mapa da Austrália

Disponível em: <<https://br.pinterest.com/pin/818247826024455470/>> Acesso em: 20/10/2020



Bandeira da Austrália

Disponível em: <[https://br.freepik.com/fotos-premium/bandeira-da-australia-renderizacao-em-3d\\_4889564.htm](https://br.freepik.com/fotos-premium/bandeira-da-australia-renderizacao-em-3d_4889564.htm)> Acesso em: 20/10/2020.

### Dicas para o professor:

O vídeo com a proposta de trabalho de *listening* é de um noticiário da Austrália. Portanto, o sotaque das pessoas que aparecem é típico deste país, o qual se assemelha um pouco com o sotaque da Inglaterra, mas tem suas características próprias.

Sugiro ao professor que quer trabalhar o *listening* com diferentes sotaques, que pesquise sobre a língua inglesa falada pelos australianos. Ao lado, há alguns sites com sugestões de leitura.

Para esta notícia, há três atividades com *pre-listening*, *while-listening* e *post-listening* cada. A primeira foca na escuta e compreensão da pronúncia, a segunda do vocabulário e a terceira de informações gerais e específicas. Você pode escolher uma das categorias para trabalhar.

O tempo de execução de cada uma vai depender dos alunos, mas elas foram preparadas para duas aulas de 50 minutos.

### Sugestões de sites para saber mais sobre o inglês da Austrália

Site da notícia

<https://www.youtube.com/watch?v=Pvo9a6jcn64>

Características, gírias e curiosidades sobre o inglês australiano

<https://upstudy.com.br/blog/ingles-australiano-caracteristicas-e-curiosidades/>

<https://www.inglesnapontadalingua.com.br/2012/05/ingles-australiano-caracteristicas-e.html>

História do inglês australiano

<https://www.abc.net.au/news/2015-03-16/the-story-behind-australian-english/6315078>

Dicionário do inglês australiano

<https://www.macquariedictionary.com.au/>

Inglês americano x Inglês australiano

<https://australiancentre.com.br/blog/entenda-as-diferencas-entre-o-ingles-australiano-e-americano/>

Inglês britânico x Inglês australiano

[https://www.english-hilfen.de/en/words/british\\_australian\\_english.htm](https://www.english-hilfen.de/en/words/british_australian_english.htm)

Gírias do inglês australiano

<https://www.koalanet.com.au/australian-slang.html>

## Atividade 1 – Explorando a pronúncia

### Pre-listening

#### 1. Converse com um colega sobre a Austrália e responda:

- where it is;
- the language people speak;
- weather;
- famous places;
- famous people

#### 2. Fale com seu(u) professor(a) e pergunte a ele(a) sobre as características do inglês falado na Austrália.

### Listening

#### 3. Agora, você irá assistir a uma notícia da Austrália. Ouça e leia o *script*, depois **circule** as palavras com o som de vogal [ai] e **sublinhe** as palavras, cujo “r” não é pronunciado.

### Australia fires: nation braces for 'catastrophic' bushfire week



Disponível em:

<<https://www.youtube.com/watch?v=Pvo9a6jcn64>>

Acesso em: 21/10/2020)

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** We know the weather forecast for tomorrow is at catastrophic levels and based on that, plus the conditions we've experienced in the last few days, I've accepted the advice of

Commissioner Fitzsimmons and declared a state of emergency across New South Wales.

#### Dicas para o professor:

Professor, leve um mapa mundi, se possível, para mostrar a localização da Austrália. Seria interessante, também, levar figuras para ilustrar.

#### Keys

##### Ex. 1

- It is in Oceania.
- English
- Winters are mild and summers are hot.
- Examples: Melbourne Star; Sidney Opera House; Hartley's Crocodile Adventure, etc.
- Mel Gibson, Hugh Jackman, Nicole Kidman, Rebel Wilson, Chris Hemsworth, etc.

##### Ex. 2

Explique aos alunos as diferenças na pronúncia das vogais [ei] para [ai], exemplo: take [teik] AmE x [taik] AusE e da omissão do “r”, exemplo: water ['wɔ:tər]AmE x ['wɔ:.tə] AusE

#### Dicas para o professor:

Professor, o sotaque australiano pode causar alguma estranheza entre os alunos, pois, provavelmente, estão mais acostumados ao sotaque americano. Então, instrua-os quanto ao que devem fazer antes de iniciar a notícia. Passe o vídeo duas vezes para que tentem cumprir com a tarefa.

Na terceira vez, vá pausando e verifique como eles compreendem a pronúncia.

#### Keys

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** We know the weather forecast for tomorrow is at catastrophic levels and based on that, plus the conditions we've experienced in the last few days, I've accepted the advice of Commissioner Fitzsimmons and declared a state of emergency across New South Wales.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** We've got to keep reminding ourselves that catastrophic is off the conventional scale. We are talking about indices that go well beyond the old scale of 100. Homes that are specifically designed and built to withstand bushfires are not done so for catastrophic conditions. Catastrophic conditions are where lives are lost, it's where people die. And the risk is absolutely real.

**Narrator:** It's one o'clock in the morning out at Bobin. Gotta a two-storey house fully involved. Poor buggers, lost everything. We are literally ringed by fire. Everywhere you look, there's just fire. Fire, fire bloody everywhere, fire.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** We've also identified and brought on our third large air tanker over the weekend. It's now up and operational and available for deployment, so we'll have three here in New South Wales at the moment.

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** I also want to assure the community the Commissioner Fitzsimmons and all our agencies have authority to undertake and utilise any resource they need. I've said to them as the premier: "- You do what you need to do and we'll sort out the details later." Tomorrow is about protecting life.

**Narrator:** This fire has been so intense. Never seen anything like it.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** Under catastrophic conditions, the safest thing you can do is not be in an at-risk area. [Under] Catastrophic conditions, the focus is principally and foremost on life safety. Life is at risk when it comes to catastrophic conditions.

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** If you're told to evacuate, please do so. If you're told to take certain actions, please do so. And, for heaven's sake, stay away from bushland tomorrow.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** We've got to keep reminding ourselves that catastrophic is off the conventional scale. We are talking about indices that go well beyond the old scale of 100. Homes that are specifically designed and built to withstand bushfires are not done so for catastrophic conditions. Catastrophic conditions are where lives are lost, it's where people die. And the risk is absolutely real.

**Narrator:** It's one o'clock in the morning out at Bobin. Gotta a two-storey house fully involved. Poor buggers, lost everything. We are literally ringed by fire. Everywhere you look, there's just fire. Fire, fire bloody everywhere, fire.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** We've also identified and brought on our third large air tanker over the weekend. It's now up and operational and available for deployment, so we'll have three here in New South Wales at the moment.

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** I also want to assure the community the Commissioner Fitzsimmons and all our agencies have authority to undertake and utilise any resource they need. I've said to them as the premier: "- You do what you need to do and we'll sort out the details later." Tomorrow is about protecting life.

**Narrator:** This fire has been so intense. Never seen anything like it.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** Under catastrophic conditions, the safest thing you can do is not be in an at-risk area. [Under] Catastrophic conditions, the focus is principally and foremost on life safety. Life is at risk when it comes to catastrophic conditions.

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** If you're told to evacuate, please do so. If you're told to take certain actions, please do so. And, for heaven's sake, stay away from bushland tomorrow.



## Post-Listening

**4. Assista ao vídeo novamente e preste bastante atenção ao sotaque australiano. Depois, em duplas, leia as palavras abaixo em voz alta como se você fosse uma pessoa da Austrália. Se seu colega não pronunciar corretamente, ajude-o quanto a pronúncia.**

|         |       |         |
|---------|-------|---------|
| fire    | fake  | teacher |
| more    | day   | take    |
| better  | mate  | eight   |
| however | they  | figure  |
| cleaner | later | beige   |

### Dicas para o professor:

Professor, enquanto os alunos fazem a leitura das palavras, circule pela sala e corrija-os quando necessário.

Ao final, pode-se fazer uma repetição em coro para que todos compreendam a pronúncia destes fonemas no inglês falado na Austrália.

## Atividade 2 – Explorando o vocabulário

### Pre-listening

1. Você irá assistir a uma notícia sobre incêndios em New South Wales – Austrália, mas antes de assistir, assinale as palavras que você imagina que vão utilizar.

Caso não saiba o significado de alguma palavra, use um dicionário ou peça ajuda a seu(u) professor(a).

- |                                  |                                      |                                   |
|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> fire    | <input type="checkbox"/> airplane    | <input type="checkbox"/> die      |
| <input type="checkbox"/> forest  | <input type="checkbox"/> firefighter | <input type="checkbox"/> bushfire |
| <input type="checkbox"/> water   | <input type="checkbox"/> risk        | <input type="checkbox"/> house    |
| <input type="checkbox"/> animals | <input type="checkbox"/> weather     | <input type="checkbox"/> life     |

#### Dicas para o professor:

Para este exercício, seria uma boa oportunidade de levar os alunos à biblioteca da escola (ou laboratório de informática), caso haja. Pergunte aos alunos porquê eles acham que vão ouvir as palavras que assinalaram.

### Listening

#### Australia fires: nation braces for 'catastrophic' bushfire week



Disponível em: < <https://www.youtube.com/watch?v=Pvo9a6jcn64> > Acesso em: 21/10/2020)

2. Agora, assista à notícia e verifique suas respostas do exercício 1.

#### Dicas para o professor:

Este exercício é continuação do *pre-listening*. Passe a notícia de duas vezes para que os alunos verifiquem. Passe uma terceira vez para fazer a verificação. Pause a cada momento que as palavras são ditas. (Verifique o *script* no final da atividade.)

#### Keys

- fire
- forest
- water
- animals
- airplane
- firefighter
- risk
- weather
- die
- bushfire
- house
- life

## Post-Listening

3. Na notícia, os entrevistados e narrador usaram sinônimos para as palavras abaixo. Assista a notícia novamente, se necessário, e escreva as palavras que foram usadas.

house - \_\_\_\_\_ adopt - \_\_\_\_\_

completely - \_\_\_\_\_ leave - \_\_\_\_\_

airplane - \_\_\_\_\_ forest - \_\_\_\_\_

### Dicas para o professor:

Outra opção para trabalhar aqui, seria a busca de sinônimos em dicionários antes de assistir à notícia.

### Keys

house – home  
completely – absolutely / fully  
airplane – tanker  
adopt – undertake  
leave - evacuate  
forest – bushland (Australian word)

### Tapescript

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** - We know the weather forecast for tomorrow is at catastrophic levels and based on that, plus the conditions we've experienced in the last few days, I've accepted the advice of Commissioner Fitzsimmons and declared a state of emergency across New South Wales.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** - We've got to keep reminding ourselves that catastrophic is off the conventional scale. We are talking about indices that go well beyond the old scale of 100. Homes that are specifically designed and built to withstand bushfires are not done so for catastrophic conditions. Catastrophic conditions are where lives are lost, it's where people die. And the risk is absolutely real.

**Narrator:** -It's one o'clock in the morning out at Bobin. Gotta a two-storey house fully involved. Poor buggers, lost everything. We are literally ringed by fire. Everywhere you look, there's just fire. Fire, fire bloody everywhere, fire.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** -We've also identified and brought on our third large air tanker over the weekend. It's now up and operational and available for deployment, so we'll have three here in New South Wales at the moment.

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** - I also want to assure the community the Commissioner Fitzsimmons and all our agencies have authority to undertake and utilise any resource they need. I've said to them as the premier: "- You do what you need to do and we'll sort out the details later." Tomorrow is about protecting life.

**Narrator:** - This fire has been so intense. Never seen anything like it.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** - Under catastrophic conditions, the safest thing you can do is not be in an at-risk area. [Under] Catastrophic conditions, the focus is principally and foremost on life safety. Life is at risk when it comes to catastrophic conditions.

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** - If you're told to evacuate, please do so. If you're told to take certain actions, please do so. And, for heaven's sake, stay away from bushland tomorrow.

## Atividade 3 – Explorando o contexto e informações específicas

### Pre-listening

#### 1. Observe a imagem e o título abaixo:

- What is happening in the picture?
- Who is Gladys Berejiklian?
- What is she talking about?

#### Dicas para o professor:

Os alunos iniciam a atividade utilizando a estratégia de previsão. É importante verificar se suas previsões estão corretas.

#### Keys

As respostas são pessoais, já que são especulações dos alunos.

### Australia fires: nation braces for 'catastrophic' bushfire week



Disponível em: < <https://www.youtube.com/watch?v=Pvo9a6jcn64>>

Acesso em: 21/10/2020)

### Listening

#### 2. Assista à notícia e responda as questões abaixo:

- Were you right about your predictions?
- Where specifically the fire took place?

#### Dicas para o professor:

Passa a notícia uma vez para que os alunos respondam ao exercício 2.

Aproveite para comentar sobre os incêndios na Amazônia e Pantanal que ocorreram em 2020.

**3. Assista à notícia novamente e responda T (true - verdadeiro) ou F (false – falso). Depois, corrija as frases falsas.**

- a. ( ) Gladys Berejiklian declared a state of emergency.
- b. ( ) Shane Fitzsimmons says that only houses designed and built to withstand bushfires are going to be fine.
- c. ( ) There are two air tankers flying to put out the fire.
- d. ( ) Mr. Fitzsimmons says that life is at risk in a bushfire situation.
- e. ( ) The premier tells people to help to put out the fire tomorrow.

**Post-listening**

**4. Discuta com seus colegas e professor as seguintes questões:**

- a) Why are bushfires so common these days?
- b) What other countries are facing the same problem?
- c) What needs to be done to avoid bushfires?
- d) What would you do if you lived near the areas of fire?

**Dicas para o professor:**

O objetivo do exercício 3 é verificar a compreensão dos alunos quanto a informações específicas. Passe o vídeo duas ou três vezes e quando fizer a verificação, passe novamente e vá pausando à medida que as frases são mencionadas.

**Keys**

- 1) a) Resposta pessoal.
- b) New South Wales – Australia
- 2) a) (T)
- b) (F) – He says: “Homes that are specifically designed and built to withstand bushfires are not done so for catastrophic conditions.”
- c) (F) – There are three: “...so we’ll have three here in New South Wales at the moment.”
- d) (T)
- e) (F) – The premier says: “...stay away from the bushland tomorrow”.

**Dicas para o professor:**

No exercício 4 é possível fazer um debate. Divida a turma em dois grupos, um deles defenderá o meio ambiente, o outro será a favor do desenvolvimento industrial em detrimento da natureza.

**Keys**

Respostas pessoais.

**Tapescript**

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** - We know the weather forecast for tomorrow is at catastrophic levels and based on that, plus the conditions we’ve experienced in the last few days, I’ve accepted the advice of Commissioner Fitzsimmons and declared a state of emergency across New South Wales.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** - We’ve got to keep reminding ourselves that catastrophic is off the conventional scale. We are talking about indices that go well beyond the old scale of 100. Homes that are specifically designed and built to withstand bushfires are not done so for catastrophic conditions. Catastrophic conditions are where lives are lost, it’s where people die. And the risk is absolutely real.

**Narrator:** -It’s one o’clock in the morning out at Bobin. Gotta a two-storey house fully involved. Poor buggers, lost everything. We are literally ringed by fire. Everywhere you look, there’s just fire. Fire, fire bloody everywhere, fire.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** -We’ve also identified and brought on our third large air tanker over the weekend. It’s now up and operational and available for deployment, so we’ll have three here in New South Wales at the moment.

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** - I also want to assure the community the Commissioner Fitzsimmons and all our agencies have authority to undertake and utilise any resource they need. I’ve said to them as the premier: “- You do what you need to do and we’ll sort out the details later.” Tomorrow is about protecting life.

**Narrator:** - This fire has been so intense. Never seen anything like it.

**Shane Fitzsimmons – NSW Rural Fire Service:** - Under catastrophic conditions, the safest thing you can do is not be in an at-risk area. [Under] Catastrophic conditions, the focus is principally and foremost on life safety. Life is at risk when it comes to catastrophic conditions.

**Gladys Berejiklian – New South Wales Premier:** - If you’re told to evacuate, please do so. If you’re told to take certain actions, please do so. And, for heaven’s sake, stay away from bushland tomorrow.

## Scottish English Activity



Mapa da Escócia

Disponível em: <<http://www.clanmachamilton.com.br/Escocia.htm>> Acesso em: 30/10/2020



Bandeira da Escócia

Disponível em:  
<<https://br.pinterest.com/pin/442408363381621783/>> Acesso em: 30/10/2020

### Dicas para o professor:

O vídeo com a proposta de trabalho de *listening* é de um noticiário da Escócia. Portanto, o sotaque dos jornalistas e entrevistados é típico do inglês escocês, o qual tem a fama de ter a pronúncia mais difícil de todas as variantes.

Portanto, sugiro que, antes de trabalhar o *listening* com sotaque escocês, o professor pesquise sobre a língua inglesa falada neste país, assim como questões culturais. Ao lado, há alguns sites com sugestões de leitura.

Cada atividade proposta tem exercícios de *pre-listening*, *while-listening* e *post-listening*.

Elas estão divididas em três categorias: 1 pronúncia; 2 léxico; 3 contexto. O professor pode escolher uma delas para trabalhar.

O tempo de execução de cada uma vai depender dos alunos, mas elas foram preparadas para duas aulas

### Sugestões de sites para saber mais sobre o inglês da Escócia

Site da notícia

<https://www.youtube.com/watch?v=cRBLI2tnquk>

História da Escócia

<https://escola.britannica.com.br/artigo/Esc%C3%B3cia/482469#toc-287191>

Turismo na Escócia

<https://www.eurodiclas.com.br/tudo-sobre-a-escocia/>

Características do inglês da Escócia

<http://portaldalinguainglesa.blogspot.com/2012/06/sotaques-em-ingles-escoces.html>

Cultura e hábitos escoceses

<https://cultura.culturamix.com/regional/europa/cultura-escocesa>

Curiosidades sobre a Escócia

[https://www.huffpostbrasil.com/2014/09/17/14-curiosidades-surreais-sobre-a-escocia\\_n\\_5838530.html](https://www.huffpostbrasil.com/2014/09/17/14-curiosidades-surreais-sobre-a-escocia_n_5838530.html)

## Atividade 1 – Explorando a pronúncia

### Pre-listening

1. Leia o artigo seguinte (link abaixo) para aprender algumas coisas importantes sobre o inglês da Escócia.

<http://portaldalinguainglesa.blogspot.com/2012/06/sotaques-em-ingles-escozes.html>

#### Dicas para o professor:

Professor(a), se na escola em que você leciona não houver internet disponível, prepare cópias do texto e leia com os alunos antes da atividade de *listening*.

### Listening

2. Assista ao início de uma notícia da Escócia. Preste atenção à repórter e escreva a pronúncia das letras destacadas.



Disponível em: <<https://www.youtube.com/watch?v=cRBLI2tnqk>> Acesso em: 30/10/2020)

### Journalist

Now, one notable feature of the **r**esponse to the pandemic in the UK has been the **co**ntrasting **ap**proaches taken by each of the four nations with decisions on easing the lockdown being taken at **d**iffer**e**nt times and in **d**iffer**e**nt ways. This week we are **e**xplor**i**ng how those approaches have worked and what they say about the state of governance of the United Kingdom. And tonight we hear from our Scotland edit**o**r Sarah Smith.

#### Dicas para o professor:

No exercício 2, os alunos serão guiados a perceberem uma das peculiaridades mais marcantes do inglês da Escócia: o som do “r”.

#### Keys

##### Ex. 2

In **r**esponse, **co**ntrasting, **ap**proaches, **e**xplor**i**ng – the pronunciation is typically Scottish, but not too strong. In **d**iffer**e**nt, **d**iffer**e**nt – the pronunciation is standard British English.

In edit**o**r – the pronunciation is British English [ˈed.i.tə]

##### Ex. 3

Sarah Smith and Andy Maciver are from Scotland. Professor John Curtice and Angus Robertson are from England.

### 3. Agora, continue assistindo à notícia e prestando atenção à pronúncia. De onde você acha que os outros participantes são?

Sarah Smith            ( ) Ireland    ( ) England    ( ) Scotland  
 Professor John Curtice ( ) Scotland    ( ) England    ( ) Wales  
 Angus Robertson    ( ) England    ( ) Scotland    ( ) USA  
 Andy Maciver            ( ) Scotland    ( ) England    ( ) Wales

## Post-Listening

### 4. Discuta com seus colegas e o(a) professor(a):

What can you do to learn the different pronunciations of English?

#### Dicas para o professor:

Professor(a), converse com os alunos sobre a importância de se ouvir nativos falando inglês para apurar a audição. E explique que os jornalistas falam um inglês mais padronizado para serem compreendidos e que as pessoas “comuns” possivelmente falem com um sotaque mais característico, como o caso de Andy Maciver, por exemplo.

#### Tapescript

##### Journalist

Now, one notable feature of the response to the pandemic in the UK has been the contrasting approaches taken by each of the four nations with decisions on easing the lockdown being taken at different times and in different ways. This week we are exploring how those approaches have worked and what they say about the state of governance of the United Kingdom. And tonight we hear from our Scotland editor Sarah Smith.

##### Sarah Smith

Life in Scotland right now feels quite different from the rest of the UK. We are still not allowed into a pub, if you go inside a shop, you must wear a face covering. We're not even allowed to have our hair cut yet. There has been more emphasis on friends and family being allowed to get together. A bit less on getting business back to work.

We went into lockdown as one United Kingdom, we're coming out as four separate nations.

This is the first national crisis where the power to make decisions belongs to the devolved government in Edinburgh.

##### Professor John Curtice – Strathclyde University

Arguably in the last three or four months, devolution has mattered and has certainly been visible to the lives of voters in Scotland in a way that frankly it never was doing for the most of the previous 21 years of devolution, because the Scottish government has been making the crucial life-and-death decisions about health, about Public Health, about the management of our hospitals, the management of our care homes, etc.

##### Sarah Smith

Scotland can now boast that the prevalence of the virus is considerably lower than in the rest of the UK.

In front of the cameras every weekday Nicola Sturgeon is the face of this crisis, and they couldn't be more different. Her cautious personality produces a very different approach.

Independence campaigners think that's increasing support for their cause.

##### Angus Robertson – Progress Scotland

If the First Minister who has been dealing with it as competently and empathetically as she has been doing, I think that definitely is influencing people's views about... well... if the Scottish government can deal with something as big as this, as well as it has been doing, and compared to elsewhere, then why the Scottish government not be as capable in dealing with absolutely everything?

##### Sarah Smith

Scotland has offered a lower death rate than the UK as a whole, higher than Wales and Northern Ireland, considerably less than England.

Nicola Sturgeon's personal ratings appear to have soared in the last few months.

In a recent poll of Scottish voters, she had 60% approval, compared to Boris Johnson on minus 39%. And support for Scottish independence seems to have increased at the same time, rising from 49 to 54 percent during the pandemic, with 46 percent of voters telling pollsters they'd want to remain in the UK.

Anyone campaigning to keep the Union in future may find they're fighting the prevailing trend.

##### Andy Maciver – Message Matters

The trend has been there for several years of a movement from no towards yes and what we now need to see is whether in the long term coronavirus has seen to have been handled better by the Scottish government than the UK government and the jury is out on that. If that seemed to be case in the long term back and accelerate the change further...

##### Sarah Smith

Of course, people may well feel differently in months or years to come. Most have more immediate concerns right now and are not think about their constitutional future, but Covid-19 will certainly influence the arguments in another independence referendum. Sarah Smith, BBC News, Glasgow.



## Atividade 2 – Explorando o vocabulário

### Pre-listening

1. Você assistirá a uma notícia da Escócia. Antes de assisti-la, associe o vocabulário abaixo com a tradução:

- |               |                            |
|---------------|----------------------------|
| a) allow      | ( ) delegar, transferir    |
| b) approach   | ( ) lidar com              |
| c) concern    | ( ) apoio, ajuda           |
| d) death rate | ( ) mais baixo(a)          |
| e) devolve    | ( ) abordagem, aproximação |
| f) handle     | ( ) bar                    |
| g) lower      | ( ) preocupação, interesse |
| h) nation     | ( ) referendo, plebiscito  |
| i) pub        | ( ) permitir, autorizar    |
| j) referendum | ( ) nação                  |
| k) support    | ( ) taxa de mortalidade    |

#### Dicas para o professor:

Professor, peça previamente aos alunos que levem seus dicionários para a execução do exercício 1. Se houver dicionários na biblioteca da escola, leve os alunos para que pesquisem o vocabulário. Após verificar as respostas, leia as palavras em inglês e peça aos alunos para repetirem.

#### Keys

- ( e ) delegar, transferir
- ( f ) lidar com
- ( k ) apoio, ajuda
- ( g ) mais baixo(a)
- ( b ) abordagem, aproximação
- ( i ) bar
- ( c ) preocupação, interesse
- ( j ) referendo, plebiscito
- ( a ) permitir, autorizar
- ( h ) nação
- ( d ) taxa de mortalidade

### Listening

2. Agora, assista à notícia e complete os espaços com o vocabulário do exercício anterior. Preste atenção à forma das palavras, algumas delas devem ser adaptadas ao contexto:



Disponível em:

<[https://www.youtube.com/watch?v=cRBLI2tnq\\_uk](https://www.youtube.com/watch?v=cRBLI2tnq_uk)> Acesso em: 30/10/2020)

**Journalist:** - Now, one notable feature of the response to the pandemic in the UK has been the contrasting

( a ) \_\_\_\_\_ taken by each of the four nations with decisions on easing the lockdown being taken at different times and in different ways. This week we are exploring how those approaches have worked and what

they say about the state of governance of the United Kingdom. And tonight we hear from our Scotland editor Sarah Smith.

**Sarah Smith:** - Life in Scotland right now feels quite different from the rest

#### Dicas para o professor:

Se possível, leve o texto impresso para os alunos, assim se poupa o tempo da cópia. Professor, explique que nem todas as palavras serão usadas conforme apareceram no exercício 1. Dê exemplos de mudanças com outras palavras. Exemplos:  
live – lives – lived  
seem – seems – seemed

Passa a notícia duas ou três vezes para que os alunos consigam completar os espaços. Peça aos alunos que comparem suas anotações. Na verificação, passe novamente e vá pausando para anotar a correção na lousa.

of the UK. We are still not (b)\_\_\_\_\_ into a (c)\_\_\_\_\_, if you go inside a shop, you must wear a face covering. We're not even allowed to have our hair cut yet. There has been more emphasis on friends and family being allowed to get together. A bit less on getting business back to work.

We went into lockdown as one United Kingdom, we're coming out as four separate (d)\_\_\_\_\_.

This is the first national crisis where the power to make decisions belongs to the (e)\_\_\_\_\_ government in Edinburgh.

**Professor John Curtice – Strathclyde University:** - Arguably in the last three or four months, devolution has mattered and has certainly been visible to the lives of voters in Scotland in a way that frankly it never was doing for the most of the previous 21 years of devolution, because the Scottish government has been making the crucial life-and-death decisions about health, about Public Health, about the management of our hospitals, the management of our care homes, etc.

**Sarah Smith:** - Scotland can now boast that the prevalence of the virus is considerably (f)\_\_\_\_\_ than in the rest of the UK.

In front of the cameras every weekday Nicola Sturgeon is the face of this crisis, and they couldn't be more different. Her cautious personality produces a very different approach.

Independence campaigners think that's increasing support for their cause.

**Angus Robertson – Progress Scotland:** - If the First Minister who has been dealing with it as competently and empathetically as she has been doing, I think that definitely is influencing people's views about... well... if the Scottish government can deal with something as big as this, as well as it has been doing, and compared to elsewhere, then why the Scottish government not be as capable in dealing with absolutely everything?

**Sarah Smith:** - Scotland has offered a lower (g)\_\_\_\_\_ than the UK as a whole, higher than Wales and Northern Ireland, considerably less than England.

Nicola Sturgeon's personal ratings appear to have soared in the last few months.

In a recent poll of Scottish voters, she had 60% approval, compared to Boris Johnson on minus 39%. And (h)\_\_\_\_\_ for Scottish independence seems to have increased at the same time, rising from 49 to 54 percent during the pandemic, with 46 percent of voters telling pollsters they'd want to remain in the UK.

Anyone campaigning to keep the Union in future may find they're fighting the prevailing trend.

**Andy Maciver – Message Matters:** - The trend has been there for several years of a movement from no towards yes and what we now need to see is whether in the long term coronavirus has seen to have been (i)\_\_\_\_\_ better by the Scottish government than the UK government and the jury is out on that. If that seemed to be case in the long term back and accelerate the change further...

**Sarah Smith:** - Of course, people may well feel differently in months or years to come. Most have more immediate (j)\_\_\_\_\_ right now and are not think about their constitutional future, but Covid-19 will certainly influence the arguments in another independence

(k)\_\_\_\_\_. Sarah Smith, BBC News, Glasgow.

#### Keys

- (a) approaches
- (b) allowed
- (c) pub
- (d) nations
- (e) devolved
- (f) lower
- (g) death rate
- (h) support
- (i) handled
- (j) concerns
- (k) referendum

## Post-Listening

**3. Escolha cinco palavras do exercício 1 e escreva frases utilizando-as:**

**Dicas para o professor:**

Os alunos podem usar as palavras como estão no exercício 1 ou as derivações delas.

Para deixar o exercício mais desafiador, peça que escrevam um parágrafo ou pequeno texto utilizando as palavras.

## Atividade 3 – Explorando o contexto e informações específicas

### Pre-listening

**1. Converse com um aluno sobre as questões abaixo e responda-as:**

- a) Where's Scotland?
- b) What language do Scottish people speak?
- c) Who is the Prime Minister of Scotland?
- d) How did Scotland deal with the pandemic situation of Covid-19?

### Listening

**2. Assista a uma notícia da Escócia e escolha a frase correta.**

- ( ) The news is about how Scotland is fighting Covid-19 and the results obtained.
- ( ) The news is about the Covid-19 rates and what the pandemic situation caused to the politics of the country.

**3. Assista à notícia novamente e corrija as frases abaixo:**

- a) Life in Scotland goes on like in the other UK countries.
- b) This is the first national crisis where the power to make decisions belongs to the devolved government in Glasgow.
- c) In Scotland the prevalence of the virus is considerably higher than in the rest of the UK.
- d) The support for Scottish independence decreased during the pandemic.
- e) Covid-19 won't influence the arguments in an independence referendum.

#### Dicas para o professor:

Professor, se possível, leve os alunos ao laboratório de informática para que pesquisem estas informações.

#### Keys

- a) Scotland is one of the UK countries. It is located to the north of England.
- b) Most people speak English, but in some regions there are local dialects.
- c) Nowadays (in 2020) the Prime Minister of Scotland is Nicola Sturgeon.
- d) It was established lockdown and many restrictions.

#### Dicas para o professor:

Passa a notícia de duas a três vezes antes de fazer a verificação. Durante a correção, passe novamente e pause nas questões do ex. 3.

#### Keys

- Ex.2 ( X )** The news is about the Covid-19 rates and what the pandemic situation caused to the politics of the country.
- Ex. 3 a)** Life in Scotland right now feels quite different from the rest of the UK.
- b)** This is the first national crisis where the power to make decisions belongs to the devolved government in Edinburgh.
- c)** Scotland can now boast that the prevalence of the virus is considerably lower than in the rest of the UK.
- d)** Support for Scottish independence seems to have increased.
- e)** Covid-19 will certainly influence the arguments in another independence referendum.

## Post-listening

### 4. Pesquise sobre a história da Escócia e compartilhe suas descobertas com seus colegas.

#### Dicas para o professor:

Se houver laboratório de informática, leve os alunos até lá e estipule um tempo para que pesquisem.

O ideal é estabelecer alguns tópicos, dividir a turma em pequenos grupos e distribuir os tópicos entre os grupos.

#### Tapescript

##### Journalist

Now, one notable feature of the response to the pandemic in the UK has been the contrasting approaches taken by each of the four nations with decisions on easing the lockdown being taken at different times and in different ways. This week we are exploring how those approaches have worked and what they say about the state of governance of the United Kingdom. And tonight we hear from our Scotland editor Sarah Smith.

##### Sarah Smith

Life in Scotland right now feels quite different from the rest of the UK. We are still not allowed into a pub, if you go inside a shop, you must wear a face covering. We're not even allowed to have our hair cut yet. There has been more emphasis on friends and family being allowed to get together. A bit less on getting business back to work.

We went into lockdown as one United Kingdom, we're coming out as four separate nations.

This is the first national crisis where the power to make decisions belongs to the devolved government in Edinburgh.

##### Professor John Curtice – Strathclyde University

Arguably in the last three or four months, devolution has mattered and has certainly been visible to the lives of voters in Scotland in a way that frankly it never was doing for the most of the previous 21 years of devolution, because the Scottish government has been making the crucial life-and-death decisions about health, about Public Health, about the management of our hospitals, the management of our care homes, etc.

##### Sarah Smith

Scotland can now boast that the prevalence of the virus is considerably lower than in the rest of the UK.

In front of the cameras every weekday Nicola Sturgeon is the face of this crisis, and they couldn't be more different. Her cautious personality produces a very different approach.

Independence campaigners think that's increasing support for their cause.

##### Angus Robertson – Progress Scotland

If the First Minister who has been dealing with it as competently and empathetically as she has been doing, I think that definitely is influencing people's views about... well... if the Scottish government can deal with something as big as this, as well as it has been doing, and compared to elsewhere, then why the Scottish government not be as capable in dealing with absolutely everything?

##### Sarah Smith

Scotland has offered a lower death rate than the UK as a whole, higher than Wales and Northern Ireland, considerably less than England.

Nicola Sturgeon's personal ratings appear to have soared in the last few months.

In a recent poll of Scottish voters, she had 60% approval, compared to Boris Johnson on minus 39%. And support for Scottish independence seems to have increased at the same time, rising from 49 to 54 percent during the pandemic, with 46 percent of voters telling pollsters they'd want to remain in the UK.

Anyone campaigning to keep the Union in future may find they're fighting the prevailing trend.

##### Andy Maciver – Message Matters

The trend has been there for several years of a movement from no towards yes and what we now need to see is whether in the long term coronavirus has seen to have been handled better by the Scottish government than the UK government and the jury is out on that. If that seemed to be case in the long term back and accelerate the change further...

##### Sarah Smith

Of course, people may well feel differently in months or years to come. Most have more immediate concerns right now and are not think about their constitutional future, but Covid-19 will certainly influence the arguments in another independence referendum. Sarah Smith, BBC News, Glasgow.

## South African English Activity



### Dicas para o professor:

O vídeo com a proposta de trabalho de *listening* é de um noticiário da África do Sul. Portanto, o sotaque das jornalistas e entrevistados, além de algumas palavras que eles usam, são típicas do inglês sul-africano.

Portanto, sugiro que, antes de trabalhar o *listening* com sotaque da África do Sul, o professor pesquise sobre a língua inglesa falada neste país, assim como questões culturais. Ao lado, há alguns sites com sugestões de leitura.

Cada atividade proposta tem exercícios de *pre-listening*, *while-listening* e *post-listening*.

Elas estão divididas em três categorias: 1 pronúncia; 2 léxico; 3 contexto. O professor pode escolher uma delas para trabalhar.

O tempo de execução de cada uma vai depender dos alunos, mas elas foram preparadas para duas aulas de 50 minutos.

### Sugestões de sites para saber mais sobre o inglês da África do Sul

Link para a atividade

[https://www.youtube.com/watch?v=EFgrH73o\\_hc&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=EFgrH73o_hc&feature=youtu.be)

História da África do Sul

<https://www.africadosul.org.br/historia>

Cultura na África do Sul

<https://mundoeducacao.uol.com.br/afrika-sul-2/cultura-na-afrika-sul.htm>

Arte na África do Sul

<https://www.africadosul.org.br/arte>

O inglês da África do Sul

<https://www.inglesnapontadalingua.com.br/2010/06/ingles-no-mundo-afrika-do-sul.html>

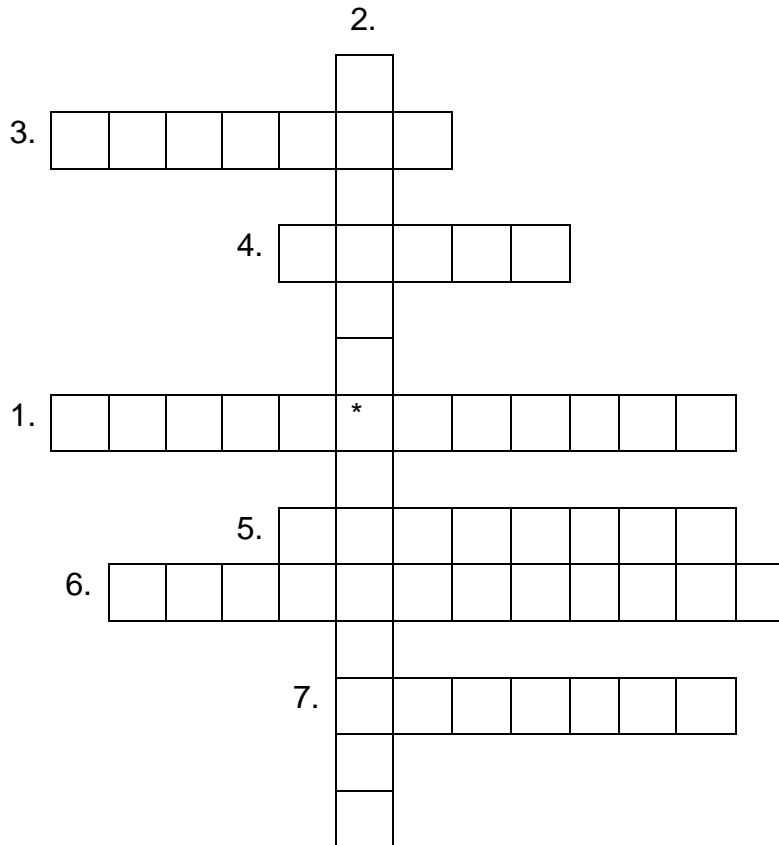
Pronúncia do inglês da África do Sul

[https://www.ru.ac.za/media/rhodesuniversity/content/dsae/documents/articles/The\\_Pronunciation\\_of\\_English\\_in\\_South\\_Africa.pdf](https://www.ru.ac.za/media/rhodesuniversity/content/dsae/documents/articles/The_Pronunciation_of_English_in_South_Africa.pdf)

## Atividade 1 – Explorando a pronúncia

### Pre-listening

1. Vamos resolver a palavra cruzada e descobrir algumas informações sobre um país.



#### Dicas para o professor:

Na palavra cruzada, os alunos vão refletir e descobrir algumas informações sobre a África do Sul, país com sotaque peculiar e que é o alvo destas atividades.

#### Keys

- 1 South Africa
- 2 Nelson Mandela
- 3 Cricket
- 4 Oscar
- 5 Capitals
- 6 Johannesburg
- 7 English



6

1. What country does this flag belong to?



7

2. Who is this man?

<sup>6</sup> Disponível em: <<http://geo5.net/bandeira-da-afrika-do-sul/>> Acesso em: 02/11/2020

<sup>7</sup> Disponível em: <<http://editoraunesp.com.br/blog/102-anos-de-nelson-mandela-e-suas-contribuicoes-para-o-mundo>> Acesso em: 02/11/2020



8

3. This is one of the most popular sports in this country. What sport is it?



9

4. \_\_\_\_\_ Pistorius is the most famous amputee athlete who was convicted of murder in 2015.



10

5. There are three \_\_\_\_\_ in this country: Pretoria, Bloemfontein and Cape Town.

6. \_\_\_\_\_ is the biggest city of this country.



11

7. Students from all over the world usually go to this country to study \_\_\_\_\_.

<sup>8</sup> Disponível em:

<<https://www.zimbio.com/photos/Corne+Dry/ICC+U19+Cricket+World+Cup+2012+Semi+Final/HM19WOxwHho>> Acesso em: 02/11/2020

<sup>9</sup> Disponível em:

<<https://www.zimbio.com/photos/Oscar+Pistorius/Paralympics+Day+2+Athletics/jVIZq6bUJSw>> Acesso em: 02/11/2020

<sup>10</sup> Disponível em: <<https://wwwnc.cdc.gov/travel/destinations/clinician/none/south-africa>> Acesso em: 02/11/2020

<sup>11</sup> Disponível em <<https://www.rodamundo.tur.br/blog/depoimento-de-intercambio-na-africa-do-sul-larissa-vidigal/>> Acesso em: 02/11/2020



## Listening

2. Agora que você descobriu de qual país se trata, assista a uma notícia sobre a Covid-19 lá. Preste bastante atenção ao sotaque deles e responda:



Disponível em: <[https://www.youtube.com/watch?v=EFgrH73o\\_hc&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=EFgrH73o_hc&feature=youtu.be)>  
Acesso em 02/11/2020

- Is their accent similar to American's accent?
- How do they pronounce the R at the beginning of words?
- Did you notice any vowel pronunciation different from what you are used to hear?

### Dicas para o professor:

Como o sotaque da África do Sul tem características próprias, talvez os alunos não entendam bem na primeira vez. Portanto, leia as questões com eles antes de passar a notícia e passe de duas a três vezes antes de fazer a verificação das questões.

### Keys

- No, their accent is very different from American's.
- They don't have the typical pronunciation for R at the beginning of words, so it almost sounds like Italians saying the R at the beginning.  
(Professor, explique que o R, no caso do inglês sul-africano, é vibrante múltiplo alveolar.)
- Resposta pessoal,  
(Professor, explique que há algumas diferenças, por exemplo: *Respiratory* não tem a sílaba tônica no "to" como no inglês padrão /'res.pə.rə.tɔ:r.i/, aqui eles pronunciam como /rɪ'spɪr.ə.tɪr.i/.)

## Post-Listening

3. Você gostaria de fazer um intercâmbio ou curso na África do Sul para aprender inglês lá? Por que (não)?

### Dicas para o professor:

Peça aos alunos que destaquem, aqui, os pontos positivos e negativos, caso respondam SIM.

### Tapescript

**Fahmida Miller – Johannesburg:** - President Cyril Ramaphosa's blamed gatherings like this and what he calls drinking sprees for a surge in Covid-19 infections. With more than two hundred and seventy thousand cases, South Africa has one of the highest rates of infection in the world. The government has again banned the sale of alcohol after allowing its sale to resume just weeks ago.

**President:** - There is now clear evidence that the resumption of alcohol sales has resulted in substantial pressure being put on hospitals, including trauma and ICU units due to motor vehicle accidents, violence, as well as related trauma that are alcohol induced.

**Fahmida Miller – Johannesburg:** - Family visits and other social activities have also been banned, but people can meet at restaurants, malls and other public areas and parks have been reopened for exercise. While wearing a mask is mandatory, the government says people are not following the rules and is concerned that how facilities can't cope. Some health workers are using social media to speak out.

**Doreen Monakise – Health worker:** - It's absolute chaos, I have had three deaths in the space of... less than two hours, the third was the most shocking... I just found out that the lady is pregnant... all respiratory issues ... came in shortness of breath... the place is packed like crazy... ah... we don't even have any oxygen ports to put the patients on...

**Fahmida Miller – Johannesburg:** - Additional facilities and quarantine areas have been set up across the country. The government has allocated 37 thousand bed for quarantine and is securing thousands of ventilators and oxygen for those who need them.

While more than 4 thousand people have died here, South Africa does have the lowest death rates compared to other countries, but it might not stay that way. A quarter of those deaths were recorded in the last week alone and estimates indicate they could be between 40 and 50 thousand deaths in the months to come.

Yet, the government says it's reluctant to return to a full lockdown, millions of dollars and thousands of jobs were lost when he did that in March. The government insists it's trying to revive the economy while at the same time protecting lives. But with 5 hundred new infections every hour, the speed with which the virus is spreading may make that more difficult.

## Atividade 2 – Explorando o vocabulário

### Pre-listening

1. Você já ouviu que na África do Sul as pessoas falam inglês entre outras 10 línguas?

Antes de assistir a uma notícia sobre Covid-19 na África do Sul, circule as palavras na caixa abaixo que você acha que poderão ser utilizadas.

- infection - virus - lockdown - dollars - hospital -  
- death - quarantine - alcohol - breath - mask -

#### Dicas para o professor:

Comente que na África do Sul, as línguas mais faladas são o zulu, xhosa, afrikaans e inglês.

Trabalhe com dicionários para que os alunos pesquisem as palavras que não conhecem.

#### Keys

Respostas pessoais

### Listening

2. Agora, assista à notícia e verifique suas respostas para o exercício anterior.



Disponível em: <[https://www.youtube.com/watch?v=EFgrH73o\\_hc&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=EFgrH73o_hc&feature=youtu.be)> Acesso em 02/11/2020

3. Assista à notícia novamente e encontre sinônimos para as palavras abaixo:

- a) meetings – \_\_\_\_\_
- b) prohibited – \_\_\_\_\_
- c) work out – \_\_\_\_\_
- d) 25% – \_\_\_\_\_
- e) transmission – \_\_\_\_\_

#### Dicas para o professor:

Passa a notícia uma vez (se necessário, duas) para que os alunos façam a verificação do exercício 2.

No exercício 3, os alunos podem pesquisar por sinônimos no dicionário antes de assistirem à notícia novamente para encontrá-los.

#### Keys

Ex. 2

Todas as palavras são faladas na notícia.

Ex. 3

- a) meetings – gatherings
- b) prohibited – banned
- c) work out – exercise
- d) 25% – a quarter
- e) transmission – spread

## Post-Listening

4. Para aprender mais sobre o inglês África do Sul, leia o artigo abaixo (link anexo).

<https://www.inglesnapontadalingua.com.br/2010/06/ingles-no-mundo-africa-do-sul.html>

### Dicas para o professor:

Professor(a), caso não tenha internet na escola em que leciona, providencie cópias do texto para os alunos. Chame a atenção deles para o fato de não haver uma língua inglesa correta, mas que existem variedades, como acontece com a língua portuguesa.

### Tapescript

**Fahmida Miller – Johannesburg:** - President Cyril Ramaphosa's blamed gatherings like this and what he calls drinking sprees for a surge in Covid-19 infections. With more than two hundred and seventy thousand cases, South Africa has one of the highest rates of infection in the world. The government has again banned the sale of alcohol after allowing its sale to resume just weeks ago.

**President:** - There is now clear evidence that the resumption of alcohol sales has resulted in substantial pressure being put on hospitals, including trauma and ICU units due to motor vehicle accidents, violence, as well as related trauma that are alcohol induced.

**Fahmida Miller – Johannesburg:** - Family visits and other social activities have also been banned, but people can meet at restaurants, malls and other public areas and parks have been reopened for exercise. While wearing a mask is mandatory, the government says people are not following the rules and is concerned that how facilities can't cope. Some health workers are using social media to speak out.

**Doreen Monakise – Health worker:** - It's absolute chaos, I have had three deaths in the space of... less than two hours, the third was the most shocking... I just found out that the lady is pregnant... all respiratory issues ... came in shortness of breath... the place is packed like crazy... ah... we don't even have any oxygen ports to put the patients on...

**Fahmida Miller – Johannesburg:** - Additional facilities and quarantine areas have been set up across the country. The government has allocated 37 thousand bed for quarantine and is securing thousands of ventilators and oxygen for those who need them.

While more than 4 thousand people have died here, South Africa does have the lowest death rates compared to other countries, but it might not stay that way. A quarter of those deaths were recorded in the last week alone and estimates indicate they could be between 40 and 50 thousand deaths in the months to come.

Yet, the government says it's reluctant to return to a full lockdown, millions of dollars and thousands of jobs were lost when he did that in March. The government insists it's trying to revive the economy while at the same time protecting lives. But with 5 hundred new infections every hour, the speed with which the virus is spreading may make that more difficult.

## Atividade 3 – Explorando informações específicas

### Pre-listening

1. Antes de assistir a uma notícia, escolha T (true-verdadeiro) ou F (false-falso) para as frases abaixo:

- a) ( ) South Africa is in the North of Africa.
- b) ( ) The capital of South Africa is Johannesburg.
- c) ( ) People are respecting the lockdown during the Covid-19 pandemic.
- d) ( ) South Africa has one of the highest rates of infection in the world.

#### Dicas para o professor:

Se possível, leve um mapa do continente africano peça para os alunos identificarem a África do Sul e suas capitais.

#### Keys

- a) (F) – It's in the South of Africa.
- b) (F) – South Africa has three capitals: Pretoria, Bloemfontein and Cape Town.
- c) (F) – The government says people are not following the rules.
- d) (T)

### Listening

2. Assista à notícia e verifique suas respostas para o exercício anterior.

3. Assista novamente e complete as frases abaixo com as informações da notícia.

- a) The government has banned \_\_\_\_\_ after allowing the sales some weeks ago.
- b) \_\_\_\_\_ have also been banned,
- c) but people can meet \_\_\_\_\_.
- d) The government has allocated \_\_\_\_\_ beds for quarantine.
- e) The government says it's reluctant to return to a \_\_\_\_\_, millions of dollars and thousands of jobs were lost when he did that in March
- f) With \_\_\_\_\_ every hour, the speed with which the virus is spreading may make that more difficult.

#### Dicas para o professor:

Passa o vídeo duas vezes para que os alunos verifiquem o exercício 1.

O exercício 3 é mais desafiador, então, passe mais duas vezes e pause para que os alunos tenham tempo para anotar as respostas.

Peça aos alunos para compararem suas respostas antes de fazer a verificação.

#### Keys

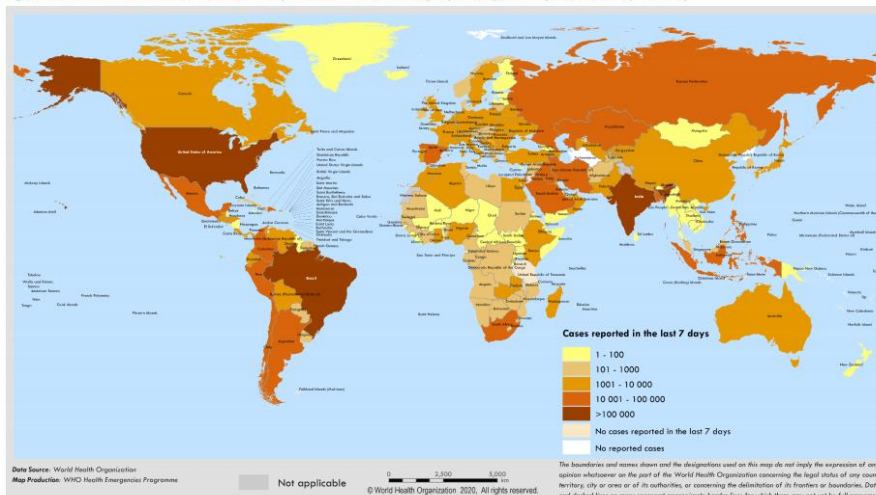
#### Ex. 3

- a) the sale of alcohol
- b) Family visits and other social activities
- c) at restaurants, malls and other public areas
- d) 37 thousand
- e) full lockdown
- f) 5 hundred new infections

## Post-listening

### 4. Observe o mapa abaixo. Compare o número de casos de Covid-19 reportados na África do Sul e no Brasil.

Figure 1. Number of confirmed\* COVID-19 cases reported in the last seven days by country, territory or area, 25 July to 31 July \*\*



Disponível em: <[https://www.who.int/docs/default-source/coronaviruse/situation-reports/20200731-covid-19-sitrep-193.pdf?sfvrsn=42a0221d\\_4](https://www.who.int/docs/default-source/coronaviruse/situation-reports/20200731-covid-19-sitrep-193.pdf?sfvrsn=42a0221d_4)> Acesso em: 03/11/2020.

#### Dicas para o professor:

Levante um debate sobre as medidas de proteção, a situação do sistemas de saúde e comportamento da população no Brasil e na África do Sul.

#### Tapescript

**Fahmida Miller – Johannesburg:** - President Cyril Ramaphosa's blamed gatherings like this and what he calls drinking sprees for a surge in Covid-19 infections. With more than two hundred and seventy thousand cases, South Africa has one of the highest rates of infection in the world. The government has again banned the sale of alcohol after allowing its sale to resume just weeks ago.

**President:** - There is now clear evidence that the resumption of alcohol sales has resulted in substantial pressure being put on hospitals, including trauma and ICU units due to motor vehicle accidents, violence, as well as related trauma that are alcohol induced.

**Fahmida Miller – Johannesburg:** - Family visits and other social activities have also been banned, but people can meet at restaurants, malls and other public areas and parks have been reopened for exercise. While wearing a mask is mandatory, the government says people are not following the rules and is concerned that how facilities can't cope. Some health workers are using social media to speak out.

**Doreen Monakise – Health worker:** - It's absolute chaos, I have had three deaths in the space of... less than two hours, the third was the most shocking... I just found out that the lady is pregnant... all respiratory issues ... came in shortness of breath... the place is packed like crazy... ah... we don't even have any oxygen ports to put the patients on...

**Fahmida Miller – Johannesburg:** - Additional facilities and quarantine areas have been set up across the country. The government has allocated 37 thousand bed for quarantine and is securing thousands of ventilators and oxygen for those who need them.

While more than 4 thousand people have died here, South Africa does have the lowest death rates compared to other countries, but it might not stay that way. A quarter of those deaths were recorded in the last week alone and estimates indicate they could be between 40 and 50 thousand deaths in the months to come.

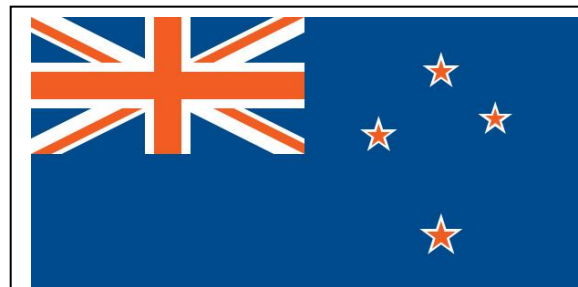
Yet, the government says it's reluctant to return to a full lockdown, millions of dollars and thousands of jobs were lost when he did that in March. The government insists it's trying to revive the economy while at the same time protecting lives. But with 5 hundred new infections every hour, the speed with which the virus is spreading may make that more difficult.

## New Zealander English Activity



Mapa da Nova Zelândia

Disponível em: < <https://escola.britannica.com.br/artigo/Nova-Zel%C3%A2ndia/482038/recursos/135095>> Acesso em: 03/11/2020



Bandeira da Nova Zelândia

Disponível em: < <https://escola.britannica.com.br/artigo/Nova-Zel%C3%A2ndia/482038/recursos/135093>>  
Acesso em: 03/11/2020

### Dicas para o professor

O vídeo com a proposta de trabalho de *listening* é de um noticiário da Nova Zelândia. Portanto, o sotaque das jornalistas é típico do inglês neozelandês.

Portanto, sugiro que, antes de trabalhar o *listening* com sotaque da Nova Zelândia, o professor pesquise sobre a língua inglesa falada neste país, assim como questões culturais. Ao lado, há alguns sites com sugestões de leitura.

Cada atividade proposta tem exercícios de *pre-listening*, *while-listening* e *post-listening*.

Elas estão divididas em três categorias: 1 pronúncia; 2 léxico; 3 contexto. O professor pode escolher uma delas para trabalhar.

O tempo de execução de cada uma vai depender dos alunos, mas elas foram preparadas para duas aulas de 50 minutos.

### Sugestões de sites para saber mais sobre o inglês da Nova Zelândia

Site da atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=4nS1aNp9jMs>

O país

<https://escola.britannica.com.br/artigo/Nova-Zel%C3%A2ndia/482038>

História e gírias do inglês neozelandês

<https://www.solinguainglesa.com.br/conteudo/ingmundo3.php>

Sotaque e expressões idiomáticas

<https://blog.descubraomundo.com/geral/ingles-da-nova-zelandia/>

New Zealand accent, slang and common phrases

<https://naumainz.studyinnewzealand.govt.nz/help-and-advice/life-and-culture/speaking-new-zealand-english>

New Zealand extreme sports

<https://www.newzealand.com/in/feature/new-zealand-must-do-top-10-adventure-experiences/>

## Atividade 1 – Explorando a pronúncia

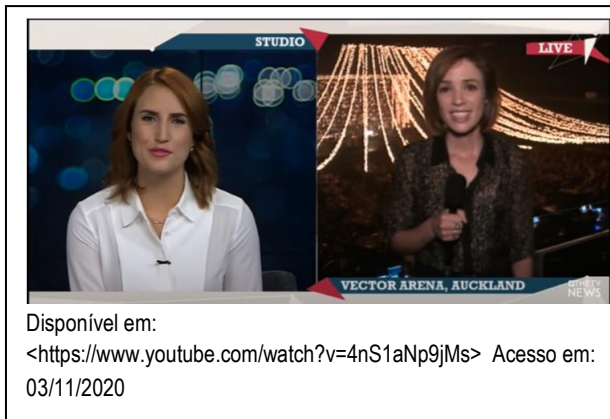
### Pre-listening

#### 1. Discuta com um colega:

- Where is New Zealand?
- New Zealanders or *Kiwis* speak English. In your opinion, do they have different accent if we compare them to other people who speak English in their countries?

### Listening

#### 2. Assista a uma notícia e escolha as alternativas corretas para completar o diálogo entre os repórteres.



**Sam Hayes:** Yeah... what maybe... look... I just had some vision they're <sup>(1)</sup>playing / planning and I saw your friend and mine, Mr. John Campbell, is he... is he hosting the awards tonight?

**Alex O'Hara:** He certainly is. All I can say,

Sam, is: bloody marvelous. Seriously, he came out and I don't think anyone knew that he was doing this. There was a huge applause from the crowd and... but he really loves kiwi music. He's always got behind this. So this is the perfect gig firm tonight. And the crowd, like I had <sup>(2)</sup>see / said, are absolutely loving him. People've been going up to exhibit awards and giving shout outs to him.

**Sam Hayes:** That's so awesome, that's brilliant! Hey, just quickly, and there's a... there's a so-called lost Scroll that's been awarded tonight. What's the <sup>(3)</sup>history / story with that?

**Alex O'Hara:** Yes, the 1981 Silver Scroll Award has been presented to Counting the <sup>(4)</sup>Beat / Bate, the song by The Swingers and that was number one in Australia and in New Zealand. And so... yep...

#### Keys

- New Zealand is in the South Pacific Ocean. The nearest country is Australia. (**Professor(a)**, mostre a localização em um mapa mundi.)
- Yes, there are some accent differences from British, American or any other English speakers.

**Professor(a)**, explique algumas das principais diferenças na pronúncia dos neozelandeses. Exemplos de sons vocálicos: A vogal i curta entre duas consoantes soa como /ə/ – kit /kət/ A vogal e curta em *dress* soa como /e/ no inglês *standard*, mas na Nova Zelândia ela soa como /i/ - *dress* /dris/ O som da vogal a como em *bad* /bæd/ no inglês *standard*, soa como /e/ no inglês da Nova Zelândia.

#### Dicas para o professor:

Passa a notícia duas vezes para que os alunos consigam completar o diálogo.

#### Keys

- playing
- said
- story
- beat
- might

**Sam Hayes:** Brilliant, from 1981 the Lost Scroll that sits out there. All right Alex, we <sup>(5)</sup>my / might come back to you if... we've kind of lost you there... she's gone to the side. We might come back to you if we do get the winner of the Silver Scroll.

**Asian journalist:** (laughs) I hope she's alright! Where did she go?

**Sam Hayes:** (laughs) Maybe she just had to do... she had something to do. Fair enough!

## Post-Listening

**3. Na sua opinião, o sotaque da Nova Zelândia é mais parecido com o Americano ou o Britânico?**

**4. Você acha este sotaque fácil de compreender? Por que você tem essa opinião?**

**5. O que você acha que aconteceu com Alex O'Hara no final da reportagem?**

### Dicas para o professor:

Professor, abra a conversa e deixe que os alunos deem suas opiniões.

Mas fale sobre a influência da Inglaterra na história do país.

### Keys

Respostas pessoais.



## Atividade 2 – Explorando o vocabulário

### Pre-listening

1. As figuras abaixo são de um evento chamado *Silver Scroll Award* e ele aconteceu na Nova Zelândia em 2015. Associe as fotos com suas descrições.



- ( ) The Swingers in 1981.      ( ) The prize.  
 ( ) John Campbell.            ( ) Alex O'Hara  
 ( ) The audience and stage.    ( ) Sam Hayes  
 ( ) The Swingers in 2015.

2. Antes de assistir à notícia sobre o *Silver Scroll Award*, circule as palavras que você acha que vai ouvir.

award - prize - winner - band - singer - music

#### Dicas para o professor:

Chame a atenção dos alunos para as imagens e diga para os alunos observarem elementos que indicam de que se tratam.

Para o exercício 2, use dicionários ou leve-os até a biblioteca da escola, se possível, para que pesquisem os significados das palavras que não conhecem.

#### Keys

Ex. 1


- ( 5 ) The Swingers in 1981.  
 ( 3 ) The prize.  
 ( 2 ) John Campbell.  
 ( 6 ) The audience and stage.  
 ( 1 ) The Swingers in 2015.  
 ( 7 ) Alex O'Hara  
 ( 4 ) Sam Hayes

Ex. 2

award - prize - winner -  
 band - singer - music

## Listening

### 3. Agora, assista à notícia e desembaralhe as palavras destacadas.



Disponível em:  
<<https://www.youtube.com/watch?v=4nS1aNp9jMs>> Acesso em:  
03/11/2020

**Sam Hayes:** Yeah... what maybe... look... I just had some vision they're playing and I saw your <sup>(1)</sup>**R - E - D - I - F - N** and mine, Mr. John Campbell, is he... is he hosting the awards tonight?

**Alex O'Hara:** He certainly is. All I can say, Sam, is: bloody marvelous. Seriously, he came out and I don't think anyone knew that he was doing this. There was a huge <sup>(2)</sup>**S - P - L - U - E - P - A - A** from the crowd and... but he really loves kiwi music. He's always got behind this. So this is the perfect gig firm tonight. And the crowd, like I had said, are <sup>(3)</sup>**Y - S - B - U - E - A - O - U - L - T** loving him. People been going up to exhibit awards and giving shout outs to him.

**Sam Hayes:** That's so awesome, that's brilliant! Hey, just <sup>(4)</sup>**L - C - U - Y - Q - I - K**, and there's a... there's a so-called lost Scroll that's been awarded tonight. What's the story with that?

**Alex O'Hara:** Yes, the 1981 Silver Scroll Award has been presented to Counting the Beat, the song by The Swingers and that was <sup>(5)</sup>**E - U - R - M - N - B** one in Australia and in New Zealand. And so... yep...

**Sam Hayes:** Brilliant, from 1981 the Lost Scroll that sits out there. All right Alex, we might come back to you if... we've kind of lost you there... she's gone to the side. We might come back to you if we do get the <sup>(6)</sup>**N - E - W - I - R - N** of the Silver Scroll.

**Asian journalist:** (laughs) I hope she's alright! Where did she go?

**Sam Hayes:** (laughs) Maybe she just had to do... she had something to do. Fair enough!

### 4. Assista à notícia novamente e escreva adjetivos que as repórteres usaram para descrever o evento.

#### Dicas para o professor:

Professor, passe a notícia e peça aos alunos que acompanhem o *script* com a notícia e desembaralhem as palavras destacadas. A tarefa é um desafio leve, pois algumas palavras são as do ex. 2.

#### Keys

Ex. 1

- (1) friend
- (2) applause
- (3) absolutely
- (4) quickly
- (5) number
- (6) winner

Ex. 2

Alex O'Hara: marvelous; huge; perfect  
Sam Hayes: awesome; brilliant (2x)

Alex O'Hara

---



---

Sam Hayes

---



---

### Post-Listening

5. Durante a fala de Alex O'Hara's, ela disse a expressão *bloody marvelous*. O que isso significa?
6. O que os adjetivos que elas usaram (ex. 4) significam?
7. Escreva sinônimos para os adjetivos que você traduziu (em inglês).

#### Keys

Ex. 5 – É uma expressão de *slang* (gíria) que quer dizer “muito maravilhoso”.

Ex. 6 – marvelous - maravilhoso; huge - enorme; perfect – perfeito; awesome - impressionante; brilliant – brilhante

(Aproveite este exercício para falar de palavras cognatas.)

Ex. 7 – Respostas possíveis:  
 marvelous – wonderful/amazing  
 huge – enormous/immense  
 perfect – impeccable/flawless  
 awesome – dread/ghastly  
 brilliant – bright/sparkling  
 (Pode-se fazer pesquisa utilizando dicionários online, se possível.)

## Atividade 3 – Explorando o contexto e informações específicas

### Pre-listening

1. Você assistirá a uma notícia da Nova Zelândia. Observe as imagens (sem o som) e escreva:

- What are they talking about?
- What do you think it is going to happen?

#### Dicas para o professor:


Professor(a), passe somente os primeiros 50 segundos do vídeo, sem o som.

#### Keys

Respostas pessoais.

### Listening

2 Assista à notícia complete e responda:



Disponível em: <<https://www.youtube.com/watch?v=4nS1aNp9jMs>> Acesso em: 03/11/2020

#### Dicas para o professor:

Leia as questões com os alunos e diga a eles para focarem nas respostas. Passe a notícia duas ou três vezes para que os alunos consigam responder às questões.

#### Keys

- Personal answers.
- John Campbell.
- Kiwi music.
- They like him.
- Australia and New Zealand.
- Personal answers.

- Were you right about your predictions? If no, what are the correct answers?
- Who is the host of the award?
- What kind of music is the award about?
- Do the audience like or dislike the host?
- A song was number one in two countries in 1981. What countries are they?
- In your opinion, what happened to the reporter at the end?

## Post-listening

3. Que prêmios de música você já ouviu falar?

4. Na notícia, eles falam sobre um *hit* de 1981, *Counting the Beat*, da banda *The Swingers*. Peça ao seu professor para tocar esta canção para vocês, para que vocês saibam o que os *Kiwis* costumavam ouvir no rádio no anos 80.

### Keys

1) Personal answers. Examples: Grammy Award; American Music Awards; WME Awards; Music Pro Award; Latin Music Awards, etc.

**Professor(a)**, leve o videoclipe da música *Counting the Beat* e mostre aos alunos. Discuta com eles se os gostos musicais e os estilos de música mudaram muito ao longo do tempo.

### Script

#### Sam Hayes

Yeah... what maybe... look... I just had some vision they're playing and I saw your friend and mine, Mr. John Campbell, is he... is he hosting the awards tonight?

#### Alex O'Hara

He certainly is. All I can say, Sam, is: bloody marvelous. Seriously, he came out and I don't think anyone knew that he was doing this. There was a huge applause from the crowd and... but he really loves kiwi music. He's always got behind this. So this is the perfect gig firm tonight. And the crowd, like I had said, are absolutely loving him. People been going up to exhibit awards and giving shout outs to him.

#### Sam Hayes

That's so awesome, that's brilliant! Hey, just quickly, and there's a... there's a so-called lost Scroll that's been awarded tonight. What's the story with that?

#### Alex O'Hara

Yes, the 1981 Silver Scroll Award has been presented to *Counting the Beat*, the song by *The Swingers* and that was number one in Australia and in New Zealand. And so... yep...

#### Sam Hayes

Brilliant, from 1981 the Lost Scroll that sits out there. All right Alex, we might come back to you if... we've kind of lost you there... she's gone to the side. We might come back to you if we do get the winner of the Silver Scroll.

#### (Asian journalist)

(laughs) I hope she's alright! Where did she go?

#### Sam Hayes

(laughs) Maybe she just had to do... she had something to do. Fair enough!

## Indian English Activity



Mapa da Índia

Disponível em: <<https://br.stockfresh.com/image/8781242/detailed-map-of-india-asia-with-all-states-and-country-boundary>> Acesso em: 20/11/2020.



Bandeira da Índia

Disponível em: <[https://br.freepik.com/fotos-premium/projeto-de-plano-de-fundo-da-bandeira-da-india-para-o-dia-da-independencia-e-outra-celebracao\\_5017412.htm](https://br.freepik.com/fotos-premium/projeto-de-plano-de-fundo-da-bandeira-da-india-para-o-dia-da-independencia-e-outra-celebracao_5017412.htm)> Acesso em: 20/11/2020.

### Dicas para o professor:

O vídeo com a proposta de trabalho de *listening* é de um noticiário da Índia. Portanto, o sotaque da jornalista é típico do inglês indiano.

Professor, sugiro que, antes de trabalhar o *listening* com sotaque indiano, você pesquise sobre a língua inglesa falada neste país, assim como questões culturais. Ao lado, há alguns sites com sugestões de leitura.

As atividades propostas aqui focam em: 1 pronúncia; 2 léxico; 3 contexto. Você pode escolher uma das categorias para trabalhar.

O tempo de execução de cada uma vai depender dos alunos, mas elas foram preparadas para duas aulas de 50 minutos.

### Sugestões de sites para saber mais sobre o inglês da Índia

Site da atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=EO3EfmKG4Ag>

Algumas informações sobre a Índia

<https://escola.britannica.com.br/artigo/%C3%8Dndia/481560>

Cultura indiana

<https://www.todamateria.com.br/cultura-indiana/>

História da língua inglesa na Índia

<https://www.inglesnosupermercado.com.br/linguas-inglesas-ingles-indiano-variacoes/>

Vocabulário e sotaque do inglês indiano

<https://www.inglesnapontadalingua.com.br/2009/05/ingles-no-mundo-india.html>

Algumas características do sotaque do inglês indiano

<https://www.youtube.com/watch?v=13e8EUfOzhM>

Bollywood: a indústria cinematográfica da Índia

[https://www.correiobraziliense.com.br/app/noticia/diversao-e-arte/2017/12/10/interna\\_diversao\\_arte.646591/industria-incessante-bollywood-na-india-produz-em-alta-velocidade.shtml](https://www.correiobraziliense.com.br/app/noticia/diversao-e-arte/2017/12/10/interna_diversao_arte.646591/industria-incessante-bollywood-na-india-produz-em-alta-velocidade.shtml)

## Atividade 1 – Explorando a pronúncia

### Pre-listening

#### 1. Trabalhe em pares e responda as questões abaixo:

- Where is India? If possible, check on a world map.
- What is the capital of India?
- What is the most populous city in India?
- What language do Hindi people speak?

#### 2. Assista ao vídeo do prof. Daniel (Blog – Inglês no Teclado) explicando alguns aspectos do *Hindi English*. (Link abaixo.)

<https://www.youtube.com/watch?v=13e8EUfOzhM>

### Listening

#### 3. Assista a uma notícia da Índia e preste bastante atenção ao sotaque da Nabila Jamal e responda:



12

#### Dicas para o professor:

**Professor(a)**, se possível, leve um mapa mundi para mostrar a localidade da Índia aos alunos.

#### Keys

##### Ex.1

- A Índia, ou República da Índia, é um país asiático localizado em uma região chamada de subcontinente indiano. O território indiano limita-se com a China, o Nepal e o Butão, ao norte; com Mianmar, a leste; com Bangladesh e a Baía de Bengala, ao sul e a leste; com Estreito de Palk, ao sul; e com o Paquistão, ao norte e oeste. (Disponível em: <<https://mundoeducacao.uol.com.br/geografia/india.htm>> Acesso em: 25/11/2020)
- A capital da Índia é Nova Délhi.
- A cidade mais populosa da Índia é Bombaim.
- As línguas oficiais mais faladas na Índia são o inglês e o hindu, mas diversos outros dialetos são falados ao longo território indiano.

##### Ex.2

**Professor(a)**, se houver a possibilidade, passe o vídeo do prof. Daniel (Inglês no Teclado – link abaixo) para que os alunos aprendam alguns aspectos do inglês falado pelos hindus. Se não houver a possibilidade, assista ao vídeo e passe as informações aos alunos.

<https://www.youtube.com/watch?v=13e8EUfOzhM> (Acesso em: 30/11/2020)

<sup>12</sup> Imagem disponível em: < <https://www.youtube.com/watch?v=EO3EfmKG4Ag>> Acesso em: 25/11/2020.

a) How does Nabila Jamal pronounce the following sentences? Say them out loud.

Now, heavy rains have also created havoc in different parts of the country

During the crisis, a video of strayed rhino sleeping on a road has surfaced now.

b) How does she pronounce the following words?

meanwhile – officials – levels – rainfall – result – fields – until

c) Did you find her accent different from what you are used to hearing?

#### Dicas para o professor:

Passes somente os primeiros 19 segundos do vídeo para a questão (A).

Pause o vídeo a cada frase do exercício (A) e peça aos alunos que as repitam imitando o sotaque da repórter.

No exercício (B), o objetivo é fazer com os alunos percebam a pronúncia do L antes de sons vocálicos, que é diferente do português [w] e também mais acentuado que o inglês americano ou britânico.

#### Keys

Ex. c – Respostas pessoais

## Post-Listening

**4. O que você acha que pode fazer para aprender diferentes sotaques do inglês e melhorar sua compreensão?**

**Faça uma lista de ações e compartilhe com seus colegas.**

#### Dicas para o professor:

Aqui, no exercício 4, o objetivo é levar os alunos a refletirem sobre o próprio aprendizado.

Professor, deixe-os dar as opiniões e, se necessário, colabore com técnicas de estudo que contribuam para um aprendizado mais autônomo.

#### Script

##### Nabila Jamal

Now, heavy rains have also created havoc in different parts of the country. Let's take a quick look at Kaziranga National Park, one... being one of the worst affected amid the ongoing Assam's floods. During the crisis, a video of a strayed rhino sleeping on a road has surfaced now. Passersby can be seen driving their vehicles slowly and making sure they do not disturb the rhino. Meanwhile, forest officials are engaged in a rescue operation.  
(music)

And heavy rains have wreaked havoc in Uttarakhand, Pithoragarh alarming levels of rainfall also caused destruction in different areas. Many houses were also seriously damaged and roads were also washed away as a result. Erosion occurred and fields were covered with debris.  
(music)

Darbhanga, district of Bihar, got submerged due to ongoing monsoon rains. As a result the Bhagavathi River has also been flowing above danger marks. More than 50 thousand have been directly affected by the heavy rainfall and around 100 houses have been damaged.  
(music)

And as after parts of Uttar Pradesh witnessed continuous rainfall, Moradabad was one of the worst hit city with many areas undergoing severe water logging. Movement of commuters is also restricted in many areas.

IMD has predicted that the rainfall is likely to continue until July 21<sup>st</sup>.



## Atividade 2 – Explorando o vocabulário

### Pre-listening

1. Trabalhe em duplas e organize o texto que seu professor irá entregar a vocês.

### Listening

2. Assista a uma notícia da Índia e associe as palavras abaixo aos seus significados, de acordo com o que vocês entendem pelo contexto.

- |                |  |
|----------------|--|
| a) havoc       | ( ) remains, waste                                 |
| b) strayed     | ( ) India Meteorological Department                |
| c) wreak havoc | ( ) to bring about destruction and chaos           |
| d) debris      | ( ) a period of heavy rain in summer in South Asia |
| e) monsoon     | ( ) damage   |
| f) IMD         | ( ) lost, missed                                   |

3. Nabila Jamal menciona alguns lugares enquanto ela narra a notícia. Enumere os lugares de acordo com a ordem com que ela fala deles.

- |                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| ( ) Bhagavathi River        | ( ) Uttarakhand |
| ( ) Kaziranga National Park | ( ) Bihar       |
| ( ) Uttar Pradesh           | ( ) Darbhanga   |
| ( ) Moradabad               | ( ) Assam       |
| ( ) Pithoragarh             |                 |

#### Dicas para o professor:

**Professor(a)**, imprima o texto do link abaixo e recorte os parágrafos. (Faça a quantidade de jogos necessária para trabalhar com tranquilidade em suas turmas.)

Peça aos alunos para organizarem o texto à medida que forem lendo. Após a organização dos parágrafos, discuta com os alunos as diferenças quanto ao vocabulário utilizado pelo povo hindu ao falarem a língua inglesa.

<https://www.inglesnapontadalingua.com.br/2009/05/ingles-no-mundo-india.html>  
(Acesso em: 30/11/2020)

#### Dicas para o professor:

Antes de passar o vídeo, leia as palavras em inglês e os significados do ex. 2. Não traduza as palavras, somente ajude-os a compreender as expressões que farão a associação.

#### Keys – Ex.2

- ( d ) remains, waste
- ( f ) India Meteorological Department
- ( c ) to bring about destruction and chaos
- ( e ) a period of heavy rain in summer in South Asia
- ( a ) damage
- ( b ) lost, missed

Antes de passar o vídeo para o exercício 3, explore um mapa da Índia e peça aos alunos que encontrem esses locais.

#### Keys – Ex.3

- 1 Kaziranga National Park
- 2 Assam
- 3 Uttarakhand
- 4 Pithoragarh
- 5 Darbhanga
- 6 Bihar
- 7 Bhagavathi River
- 8 Uttar Pradesh
- 9 Moradabad

**4. Assista à notícia mais uma vez e substitua as palavras destacadas pelos sinônimos corretos que Nabila Jamal usa.**

- a) Now, heavy rains have also created damage in different parts of the country.
- b) Passersby can be seen driving their cars slowly and making sure they do not disturb the rhino.
- c) Many homes were also seriously damaged and roads were also washed away as a result.
- d) More than 50 thousand have been directly influenced by the heavy rainfall and around 100 houses have been damaged.
- e) Movement of drivers is also restricted in many areas.

**Dicas para o professor:**

No exercício 4, as palavras em destaque não são as usadas pela jornalista. O objetivo é levar alunos a perceberem os sinônimos destas palavras. Se necessário, eles podem buscar possíveis sinônimos no dicionário antes de verem o vídeo novamente.

**Keys – Ex. 4**

- a) havoc
- b) vehicles
- c) houses
- d) affected
- e) commuters

**Post-Listening**

**5. Escreva frases utilizando as palavras dos exercícios 2 e 4.**

**Dicas para o professor:**

Se quiser deixar o exercício mais desafiador, peça aos alunos que montem um parágrafo, ou pequeno texto usando as palavras que aprenderam.

**Script**

**Nabila Jamal**

Now, heavy rains have also created havoc in different parts of the country. Let's take a quick look at Kaziranga National Park, one... being one of the worst affected amid the ongoing Assam's floods. During the crisis, a video of a strayed rhino sleeping on a road has surfaced now. Passersby can be seen driving their vehicles slowly and making sure they do not disturb the rhino. Meanwhile, forest officials are engaged in a rescue operation.

(music)

And heavy rains have wreaked havoc in Uttarakhand, Pithoragarh alarming levels of rainfall also caused destruction in different areas. Many houses were also seriously damaged and roads were also washed away as a result.

Erosion occurred and fields were covered with debris.

(music)

Darbhanga, district of Bihar, got submerged due to ongoing monsoon rains. As a result the Bhagavathi River has also been flowing above danger marks. More than 50 thousand have been directly affected by the heavy rainfall and around 100 houses have been damaged.

(music)

And as after parts of Uttar Pradesh witnessed continuous rainfall, Moradabad was one of the worst hit city with many areas undergoing severe water logging. Movement of commuters is also restricted in many areas. IMD has predicted that the rainfall is likely to continue until July 21<sup>st</sup>.

## Atividade 3 – Explorando o contexto e informações específicas

### Pre-listening

#### 1. Trabalhe em duplas e responda:

What countries are part of Asian and European continents?

Mark A (Asian) or E (Europe)

- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> China       | <input type="checkbox"/> North Korea |
| <input type="checkbox"/> Italy       | <input type="checkbox"/> Poland      |
| <input type="checkbox"/> Philippines | <input type="checkbox"/> India       |
| <input type="checkbox"/> Nepal       | <input type="checkbox"/> Ukraine     |
| <input type="checkbox"/> France      | <input type="checkbox"/> Finland     |

#### Dicas para o professor:

Para este exercício, leve um mapa mundi para a aula e peça aos alunos que localizem os países que não saiba os continentes.

#### Keys

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| ( A ) China       | ( A ) North Korea |
| ( I ) Italy       | ( E ) Poland      |
| ( A ) Philippines | ( A ) India       |
| ( A ) Nepal       | ( E ) Ukraine     |
| ( E ) France      | ( E ) Finland     |

### Listening

#### 2. Assista a uma notícia e responda:

- What is the news about?
- Where is it?

#### 3. Assista novamente e enumere as figuras na ordem em que Nabila Jamal fala delas.



#### Dicas para o professor:

Para o exercício 2 não é necessário passar a notícia toda.

#### Keys

##### Ex. 2

- It's about the bad weather conditions.
- It's in India.

##### Ex. 3

3 – 4

1 – 2

##### Ex. 4

a) (T)

b) (F)

c) (T)

d) (F)

e) (T)

**4. Assista mais uma vez e responda T (true-verdadeiro) ou F (false-falso).**

- a) ( ) It has been raining a lot in India.
- b) ( ) A rhino has been found dead on a road.
- c) ( ) Many houses were damaged in Uttarakhand, Pithoragarh.
- d) ( ) More than 100 people were affected by the rainfalls in Darbhanga.
- e) ( ) The prediction is that the rainfall is going to continue until July 21<sup>st</sup>.

## Post-listening

**5. Pense no que aconteceu com as pessoas que foram afetadas pelas monções na Índia. Na sua opinião, o que a ONU pode fazer para ajudá-las? (ONU – Organização das Nações Unidas)**

**6. Há situações similares na sua cidade? Explique.**

**7. Trabalhe em duplas e faça previsões do tempo para o próximo final de semana na sua cidade (em inglês). Depois, leia para a turma.**

**Dicas para o professor:**

Leve os alunos a refletirem sobre como se pode ajudar os desabrigados. Verifique se algum deles já ficou desabrigado por causa de enchentes ou se ajudou alguém.

No exercício 7, eles podem apresentar a previsão como se fossem jornalistas.

**Script**

**Nabila Jamal**

Now, heavy rains have also created havoc in different parts of the country. Let's take a quick look at Kaziranga National Park, one... being one of the worst affected amid the ongoing Assam's floods. During the crisis, a video of a strayed rhino sleeping on a road has surfaced now. Passersby can be seen driving their vehicles slowly and making sure they do not disturb the rhino. Meanwhile, forest officials are engaged in a rescue operation.

(music)

And heavy rains have wreaked havoc in Uttarakhand, Pithoragarh alarming levels of rainfall also caused destruction in different areas. Many houses were also seriously damaged and roads were also washed away as a result.

Erosion occurred and fields were covered with debris.

(music)

Darbhanga, district of Bihar, got submerged due to ongoing monsoon rains. As a result the Bhagavathi River has also been flowing above danger marks. More than 50 thousand have been directly affected by the heavy rainfall and around 100 houses have been damaged.

(music)

And as after parts of Uttar Pradesh witnessed continuous rainfall, Moradabad was one of the worst hit city with many areas undergoing severe water logging. Movement of commuters is also restricted in many areas.

IMD has predicted that the rainfall is likely to continue until July 21<sup>st</sup>.

## REFERÊNCIAS

### BIBLIOGRAFIA BASE PARA A INTRODUÇÃO

ANDERSON, Anne & LYNCH, Tony. **Listening**. Oxford: Oxford University Press, 2010.

FLOWERDEW, John & MILLER, Lindsay. **Second Language Listening: Theory and Practice**. 5. ed. New York: Cambridge University Press, 2009

UR, Penny. **Teaching Listening Comprehension**. 6. ed. – Avon: Cambridge University Press, 1989.

WEINREICH, Uriel; LABOV, William; HERZOG, Marvin I. **Fundamentos empíricos para uma teoria da mudança linguística**. Tradução de Marcos Bagno. São Paulo: Parábola Editorial, 2006.

### BIBLIOGRAFIA BASE PARA A SEÇÃO AMARELA

Notícia utilizada na atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=rjgstAK4Qmw&feature=youtu.be>

Crocodile song

<https://www.youtube.com/watch?v=NtlwwGIUFI>

Notícia na BBC

<https://www.bbc.com/news/uk-wales-49209737>

Um pouco da história do País de Gales

<https://escola.britannica.com.br/artigo/Pa%C3%ADs-de-Gales/482822>

Curiosidades do País de Gales

<https://observador.pt/2016/07/04/11-coisas-que-talvez-nao-saiba-sobre-o-pais-de-gales/>

Algumas gírias do Galês

<https://lavinlavidarick.com/2015/11/06/o-ingles-do-gales/>

Sobre o sotaque do inglês do País de Gales

<https://blog.abaenglish.com/pt/como-entender-o-sotaque-e-o-ingles-de-gales/amp/>

Para verificar significado e fonética de vocabulário

<https://dictionary.cambridge.org/pt/dicionario/ingles-portugues/smile>

## **BIBLIOGRAFIA BASE PARA A SEÇÃO VERDE ESCURO**

Notícia da atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=mXI3mQSEc5s&feature=youtu.be>

Características do inglês jamaicano.

<https://www.inglesnosupermercado.com.br/linguas-inglesas-ingles-jamaicano-caracteristicas/>

Um pouco da história da Jamaica

<http://jamaicaexperience.com.br/tag/ingles>

O inglês jamaicano e Bob Marley

<https://reallifeglobal.com/ingles-jamaicano-com-bob-marley/>

O patwah (crioulo)

<https://be-uss.com/vocabulary/ingles-na-jamaica>

Notícia para entender mais sobre *dissing*

<http://jamaica-gleaner.com/gleaner/20140820/cleisure/cleisure4.html>

## **BIBLIOGRAFIA BASE PARA A SEÇÃO VERMELHA**

Site para a atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=w2rTFLN-prY>

Inglês Americano – Forma padrão

<https://www.inglesnapontadalingua.com.br/2011/05/o-ingles-americano-tambem-tem-forma.html>

História, dialetos e sotaques do inglês

<https://usefulenglish.ru/phonetics/english-language-history-dialects-accents>

Por que o brasileiro fala inglês com sotaque americano?

<https://www.bbc.com/portuguese/blog-tim-vickery-45424585>

Gírias e pronúncias regionais

<https://englishlive.ef.com/pt-br/blog/ingles-nos-eua-gurias-e-diferencas-de-pronuncia/>

Diferenças entre inglês americano e britânico

<https://www.sk.com.br/sk-usxuk.html>

## **BIBLIOGRAFIA BASE PARA A SEÇÃO AZUL ESCURO**

Site para a atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=8GorIPSVH0A>

História da língua inglesa

<https://www.oxfordinternationalenglish.com/a-brief-history-of-the-english-language/>

História e características da língua inglesa

<https://www.britannica.com/topic/English-language/Vocabulary>

Gírias britânicas

<https://www.fluentu.com/blog/english/english-uk-slang/>

<https://www.lifehack.org/articles/communication/30-awesome-british-slang-terms-you-should-start-using-immediately.html>

Pronúncia britânica

<https://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/pronunciation>

<https://englishlive.ef.com/blog/english-in-the-real-world/rough-guide-british-dialects/>

Biblioteca britânica (British Library)

<https://www.bl.uk/>

Diferenças entre inglês americano e britânico

<https://www.sk.com.br/sk-usxuk.html>

## **BIBLIOGRAFIA BASE PARA A SEÇÃO ROXA**

Link do vídeo da atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=po36Ka1jtYw&feature=youtu.be>

Características do sotaque e vocabulário do inglês canadense

<https://canadaponto.com/ingles-canadense/>

<https://www.solinguainglesa.com.br/conteudo/ingmundo4.php>

Um pouco da história da origem das línguas no Canadá

<https://www.canadainterambio.com/curiosa-historia/>

Cultura no Canadá

<https://www.britannica.com/place/Canada/Cultural-life>

Hábitos canadenses

<https://www.ualberta.ca/international/international-student-services/culture-and-lifestyle-guide/about-canada/canadas-social-customs.html>

## **BIBLIOGRAFIA BASE PARA A SEÇÃO LARANJA**

Site da notícia

<https://www.youtube.com/watch?v=Pvo9a6jcn64>

Características, gírias e curiosidades sobre o inglês australiano

<https://upstudy.com.br/blog/ingles-australiano-caracteristicas-e-curiosidades/>

<https://www.inglesnapontadalingua.com.br/2012/05/ingles-australiano-caracteristicas-e.html>

História do inglês australiano

<https://www.abc.net.au/news/2015-03-16/the-story-behind-australian-english/6315078>

Dicionário do inglês australiano

<https://www.macquariedictionary.com.au/>

Inglês americano x Inglês australiano

<https://australiancentre.com.br/blog/entenda-as-diferencas-entre-o-ingles-australiano-e-americano/>



Inglês britânico x Inglês australiano

[https://www.english-hilfen.de/en/words/british\\_australian\\_english.htm](https://www.english-hilfen.de/en/words/british_australian_english.htm)

Gírias do inglês australiano

<https://www.koalanet.com.au/australian-slang.html>

## **BIBLIOGRAFIA BASE PARA A SEÇÃO ROSA**

Site da notícia

<https://www.youtube.com/watch?v=cRBLI2tnquk>

História da Escócia

<https://escola.britannica.com.br/artigo/Esc%C3%B3cia/482469#toc-287191>

Turismo na Escócia

<https://www.eurodicas.com.br/tudo-sobre-a-escocia/>

Características do inglês da Escócia

<http://portaldalinguainglesa.blogspot.com/2012/06/sotaques-em-ingles-escoces.html>

Cultura e hábitos escoceses

<https://cultura.culturamix.com/regional/europa/cultura-escocesa>

Curiosidades sobre a Escócia

[https://www.huffpostbrasil.com/2014/09/17/14-curiosidades-surreais-sobre-a-escocia\\_n\\_5838530.html](https://www.huffpostbrasil.com/2014/09/17/14-curiosidades-surreais-sobre-a-escocia_n_5838530.html)

## **BIBLIOGRAFIA BASE PARA A SEÇÃO CINZA**

Link para a atividade

[https://www.youtube.com/watch?v=EFgrH73o\\_hc&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=EFgrH73o_hc&feature=youtu.be)

História da África do Sul

<https://www.africadosul.org.br/historia>

Cultura na África do Sul

<https://mundoeducacao.uol.com.br/africa-sul-2/cultura-na-africa-sul.htm>

Arte na África do Sul

<https://www.africadosul.org.br/arte>

O inglês da África do Sul

<https://www.inglesnapontadalingua.com.br/2010/06/ingles-no-mundo-africa-do-sul.html>

Pronúncia do inglês da África do Sul

[https://www.ru.ac.za/media/rhodesuniversity/content/dsae/documents/articles/The\\_Pronunciation\\_of\\_English\\_in\\_South\\_Africa.pdf](https://www.ru.ac.za/media/rhodesuniversity/content/dsae/documents/articles/The_Pronunciation_of_English_in_South_Africa.pdf)

## **BIBLIOGRAFIA BASE PARA A SEÇÃO AZUL CLARO**

Site da atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=4nS1aNp9jMs>

O país

<https://escola.britannica.com.br/artigo/Nova-Zel%C3%A2ndia/482038>

História e gírias do inglês neozelandês

<https://www.solinguainglesa.com.br/conteudo/ingmundo3.php>

Sotaque e expressões idiomáticas

<https://blog.descubraomundo.com/geral/ingles-da-nova-zelandia/>

New Zealand accent, slang and common phrases

<https://naumainz.studyinnewzealand.govt.nz/help-and-advice/life-and-culture/speaking-new-zealand-english>

New Zealand extreme sports

<https://www.newzealand.com/in/feature/new-zealand-must-do-top-10-adventure-experiences/>

## **BIBLIOGRAFIA BASE PARA A SEÇÃO VERDE CLARO**

Site da atividade

<https://www.youtube.com/watch?v=EO3EfmKG4Aq>

Algumas informações sobre a Índia

<https://escola.britannica.com.br/artigo/%C3%8Dndia/481560>

Cultura indiana

<https://www.todamateria.com.br/cultura-indiana/>

História da língua inglesa na Índia

<https://www.inglesnosupermercado.com.br/linguas-inglesas-ingles-indiano-variacaoes/>

Vocabulário e sotaque do inglês indiano

<https://www.inglesnapontadalingua.com.br/2009/05/ingles-no-mundo-india.html>

Algumas características do sotaque do inglês indiano

<https://www.youtube.com/watch?v=13e8EUfOzhM>

Bollywood: a indústria cinematográfica da Índia

[https://www.correiobraziliense.com.br/app/noticia/diversao-e-arte/2017/12/10/interna\\_diversao\\_arte,646591/industria-incessante-bollywood-na-india-produz-em-alta-velocidade.shtml](https://www.correiobraziliense.com.br/app/noticia/diversao-e-arte/2017/12/10/interna_diversao_arte,646591/industria-incessante-bollywood-na-india-produz-em-alta-velocidade.shtml)